



Freitag, 3. Mai 2019 ♦ 7. Jahrgang ♦ Ausgabe Nr. 5

# eschenbach

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Eschenbach SG

*aktuell*

## Dorfkerngestaltung

Jugendförderungsbeiträge 2019

Diverse Bauarbeiten in der Gemeinde



«Tag der offenen  
Feuerwehrtore»

Seite 10



«Tag der offenen Autotür»

Seite 11



«Tag der offenen Musiktüre»

Seite 24

## Bauprojekte

# Einsprachen Dorfkerngestaltung

**Der Gemeinderat wurde vom kantonalen Baudepartement über die Einspracheentscheide in Bezug auf die Dorfkerne in Eschenbach informiert.**

Nach fast endlos erscheinender Zeit fielen beim Baudepartement des Kantons St. Gallen die Einspracheentscheide im Zusammenhang mit dem Projekt Dorfkerne in Eschenbach (Kantonsstrasse Nrn. 15 und 20: Umgestaltung Sternkreuzung und Projektänderung).

## Was bisher geschah

Die neue Dorfkerne in Eschenbach wurde durch die Gemeinde Eschenbach vor zehn Jahren (2009) in Angriff genommen. Die Strassenprojekte wurden durch die Regierung des Kantons St. Gallen und den Gemeinderat dann vor fünf Jahren (2014) genehmigt und öffentlich aufgelegt. Während der Auflagefrist Ende 2014 gingen verschiedene Einsprachen ein. Einige konnten in der Folge durch Gespräche und geringfügige Anpassungen erledigt werden. Die überaus lange Verfah-

rensdauer und Wartezeit ist unter anderem auf einen längeren gesundheitsbedingten Ausfall des Sachbearbeiters beim Rechtsdienst des kantonalen Tiefbauamts zurückzuführen. Die Federführung des Verfahrens lag stets und liegt auch heute noch beim Kanton St. Gallen, da das Projekt auch Kantonsstrassen umfasst. Eine vorgezogene getrennte Ausführung des Projekts «Gestaltung Kirch-/Obergass», welches nicht von Einsprachen belastet war, wurde vom Kanton abgelehnt. Die Projekte würden eine verfahrenstechnisch untrennbare Einheit bilden.

## Alle Einsprachen abgewiesen

Mit den Einspracheentscheiden des Baudepartements vom 21. März 2019 sind sämtliche verbliebenen Einsprachen der acht Einspracheparteien abgewiesen worden, soweit darauf eingetreten worden ist. Es sind keine weiteren Einsprachen

## Editorial



### Frühjahrsputz

Liebe  
Eschenbacherinnen  
und Eschenbacher

Frühjahrsputz! Da stellt sich wirklich echt die Frage: «Wer hät's erfunde»? Mit Verlaub, ich nicht! Aber zugeben, ich habe es auch gerne, wenn es überall ordentlich und sauber ist. Aber eben, die Frage bleibt noch offen, was einen zum Frühjahrsputz treibt? Sind es vielleicht die inneren Triebe im Frühjahr? Der Frühling, so scheint es, weckt fast genbedingte unbändige Lust auf ein sauberes Zuhause. Vermutlich wirken die Farben der blühenden Natur wie ein Neuanfang. Mit den länger werdenden Tagen scheint auch die Sonne immer wärmer und heller vom Frühjahreshimmel. Und durch die Sonneneinstrahlung stechen einem der Schmutz am Fensterahmen oder der Staub hinter dem Sofa und an anderen Orten noch mehr ins Auge. Sei's drum. Frühjahrsputz kann

vielleicht ja auch sonst noch nützlich sein. Plötzlich findet man wieder ein längst verlorenes Objekt, das mit Staub umhüllt unter dem Bett gelegen hat.

Wie man den Kehr richtig angeht? Stellen Sie sich vor, es gibt sogar eine 10-Punkte Regel, wie man die Rolle des «Meister Proper» richtig spielt. Also, erstens lüften und tief durchatmen, zweitens Ordnung schaffen, drittens Gardinen waschen und Fenster putzen. So geht es weiter, bei Punkt sieben mit der «Spezialmission» Polstermöbel und über die Böden reinigen landet man bei Punkt zehn wieder beim Lüften und Durchatmen. Am Schluss soll man sich nach getaner Arbeit noch eine Tasse Tee und Kuchen gönnen und das vollbrachte Werk betrachten. Was, Tee und Kuchen? Also für meine Belohnung müsste dann schon mindestens ein «kühles Blondes» auf dem sauberen Tisch stehen!

Achtung, gemäss Unfallstatistik gehört der Frühjahrsputz, gefährlich ist er also auch noch, zu den häufigsten Ereignissen, die nicht immer glimpflich ausgehen. Fälle wie Sturz von der Leiter,

zu fest aus dem Fenster gelehnt und so weiter, versprechen nichts Gutes. Phu, da stellt sich doch wirklich wieder die Frage, ob man dieses Risiko überhaupt eingehen soll oder nicht. Ach, mal ehrlich: Wer macht schon gerne Frühjahrsputz zu Hause? Klar, würde man nach dem Reinemachen vermutlich majestätische Glückshormone verspüren, doch selbst dieses Gefühl ist nicht immer Ansporn genug, um endlich loszulegen. Meine momentane Stimmung verraten ein paar Zeilen aus einem Gedicht: «Ich steh im Zimmer, schau mich um, der Tag verspricht kein Gaudium. Fast alles ist im Staub verschwunden, dem beizukommen dauert Stunden. Ich mach mir also keine Sorgen, verschieb den Frühjahrsputz auf Morgen». Nein halt, Morgen ist ja der «Lädli-Samstig» in Eschenbach. Vielleicht finde ich da nebst vielen Sachen auch ein paar nützliche Putzmittel oder erfahre im Gespräch ein paar Tricks und Tipps, ob und wie man den Frühjahrsputz ernsthaft oder überhaupt angehen soll.

Josef Blöchliger, Gemeindepresident

hängig. Die Einsprecher hatten die Möglichkeit, innert vierzehn Tagen seit Eröffnung gegen den jeweiligen Rekursentscheid Beschwerde beim Verwaltungsgericht des Kantons St. Gallen zu erheben. Sobald die Entscheide rechtskräftig sind, kann die Ausführung vorbereitet werden.

## Anpassung Heimreglement

**Der Gemeinderat hiess die Anpassung des Heimreglements sowie die Änderung der Organisationsform gut.**

Aufgrund der gemeinsamen Führung der beiden Heime sollen sie zukünftig auch als ein einziges öffentlich-rechtliches Gemeindeunternehmen ohne Rechtspersönlichkeit bezeichnet werden. Zudem soll die nach den Grundsätzen von Curaviva geführte Buchhaltung der beiden Alters- und Pflegeheimbetriebe auch 1:1 in der Gemeindebuchhaltung abgebildet werden können. Das Heimreglement muss zu diesem Zweck mit einem neuen Artikel über die Organisationsform ergänzt werden:

«Die beiden Alters- und Pflegeheime, Altersheim Berg, St. Gallenkappel, und Pension Mürtschen\*\*\*,

*Eschenbach SG, werden als öffentlich-rechtliche(s) Gemeindeunternehmen ohne Rechtspersönlichkeit geführt. Der Gemeinderat ist oberstes Leitungs- und Verwaltungsorgan.»*

Diese Reglementsänderung wird dem fakultativen Referendum unterstellt. Das amtliche Inserat dazu ist auf Seite 19 dieser Ausgabe zu finden.

Nach Rechtskraft der Anpassung wird ab dem Budget 2020 die Buchhaltung der beiden Alters- und Pflegeheimbetriebe separat in Budget und Jahresrechnung abgebildet.

## Rückblick auf die Bürgerversammlung vom 4. April

**An der Bürgerversammlung vom 4. April 2019 nahmen 235 Personen teil. Bei derzeit 6'486 Stimmberechtigten macht das einen prozentualen Anteil von 3.6 %. Alle Anträge wurden im Sinn des Gemeinderats grossmehrheitlich angenommen**

Jahresrechnung 2018, Geschäftsbericht des Gemeinderats

1. Verwendung des Rechnungsergebnisses, Bericht der Geschäftsprüfungskommission
2. Bericht und Antrag des Gemein-

derats betreffend Genehmigung der Vereinbarung und des Beitritts zum «Zweckverband Kindes- und Erwachsenenschutz Region Zürichsee-Linth».

**Diverse Wortmeldungen & Anträge**  
In der allgemeinen Umfrage kam es zu diversen Wortmeldungen und Anträgen.

Christian Rüegg-Rüesch Christiann, Kantonsrat aus Rüeterswil, stellte beispielsweise den Antrag, die Gemeindeordnung sei an der nächsten Bürgerversammlung zur Diskussion zu stellen. Dies hauptsächlich, um die Anzahl an nötigen Stimmberechtigten zu senken, die einen Volksvorschlag einreichen können (1/10, bei der derzeitigen Anzahl Stimmberechtigten rund 600 Unterschriften). Sein Antrag wurde grossmehrheitlich abgelehnt.

Weiter beantragte Ivo Kuster, Sozialarbeiter aus Eschenbach, der Gemeinderat soll zuhanden der nächsten Bürgerversammlung berichten, wie dieser mit künftigen Wahlen von Gemeindepräsidium oder der demnächst anstehenden Schulpräsidiumswahl oder auch Erneuerungswahlen und Ersatzwahlen für Gemeinderäte und Mitglieder der GPK umgehen will. Ebenso bat er, diese Überlegung auch im Budget/Voran-

Anzeige

Eine Immobilie ist Ausdruck Ihrer Persönlichkeit



Immobilien-Verwaltungen 

Immobilien-Treuhand 

Immobilien-Verkauf 

Wir sind seit der Gründung 1987 der persönliche Partner geblieben und handeln als solcher zuverlässig und verantwortungsbewusst.

**Ernst Spitzer HomeRise AG**  
Chastelstr. 8a, 8732 Neuhaus-Eschenbach [www.spitzer.ch](http://www.spitzer.ch) 055 240 90 90

schlag sichtbar zu machen und die Konti angemessen zu äufnen oder, falls darauf verzichtet werde, dies auch zu begründen.

Der Antrag von Ivo Kuster betreffend den zukünftigen Umgang mit Wahlen wurde bei 39 befürwortenden Stimmen mit deutlicher Mehrheit abgelehnt.

Die detaillierten Anträge und alle weiteren Wortmeldungen können dem Protokoll der Bürgerversammlung unter [www.eschenbach.ch](http://www.eschenbach.ch) entnommen werden.

## Daten für Nutzungsplanung

**Der Auftrag für die Aufbereitung der Daten zur Nutzungsplanung für den ÖREB-Kataster wurde an die Firma Lukas Domeisen AG erteilt.**

Wie bereits im «Eschenbach aktuell» Nr. 3 vom 8. März 2019 erwähnt, genehmigte der Gemeinderat die Vereinbarung zwischen dem Kanton St. Gallen und der Gemeinde Eschenbach betreffend die ÖREB-konforme Aufarbeitung der Daten der kommunalen Nutzungsplanung.

Die erforderlichen Arbeiten zur Auf-

arbeitung der Nutzungsplanung umfassen grob:

- Aufarbeitung bestehender Geodaten (Nutzungsplanung, Schutzverordnung)
- Aufarbeitung von analogen Daten der Nutzungsplanung (Sondernutzungspläne)
- Verknüpfung der Rechtsdokumente mit ÖREBlex
- Prüfung mit Checkservice und Verifikation durch AREG
- Dokumentation durch Auftragnehmer (Bestätigung Datenaufbereitung)

## Jugendförderungsbeiträge 2019

**Auch 2019 bekommen Vereine und Organisationen mit Jugendaktivitäten Jugendförderungsbeiträge zur finanziellen Unterstützung.**

Im Juni 2013 setzte der Gemeinderat die Jugendförderungsbeiträge in den Richtlinien für Gemeindebeiträge an Vereine, Organisationen und Jubiläen fest. Der jährliche Gemeindebeitrag beträgt Fr. 30.- pro Jugendlichen.

In Anlehnung an diese Regelung wurden die in Betracht fallenden Vereine und Organisationen ein-

geladen, ihre beitragsberechtigten Mitglieder zu melden. Die geltenden Rahmenbedingungen umfassen die nachstehenden Kriterien.

- Die Unterstützung bezieht sich auf die vom Verein betreuten Jugend- und Juniorenmitglieder bis zum 18. Altersjahr (Jahrgang 2001 und jüngere)
- Die unter dem Titel «Jugendförderung» ausgerichteten Mittel müssen zielgerichtet für die Jugendarbeit innerhalb der einzelnen Vereine und Organisationen eingesetzt werden. Sie dürfen nicht zweckentfremdet werden.

Die betroffenen Vereine und Organisationen meldeten 776 Mitglieder mit Wohnsitz in der Gemeinde (Vorjahr: 720). Das ergibt einen Gesamtbetrag von Fr. 23'280.-, der entsprechend der Anzahl gemeldeter Mitglieder auf die Vereine und Organisationen aufgeteilt wird.

## Lärmsanierungsprojekte

**Der Gemeinderat erteilte im Zusammenhang mit den Lärmsanierungsprojekten des Kantons einen Auftrag für ein Berechnungsmodell für Eschenbach.**

Anzeige



**Bequeme Betten ...**

... sind vom Bettenfachgeschäft

**E** wie Erholung

**M** wie Matratze

**B** wie Beratung

**R** wie Rüti

**U** wie Umtauschrecht

**ÖFFNUNGSZEITEN:** Mo: 13.30 – 17 Uhr  
 Di - Fr: 09 – 12 / 13.30 – 17 Uhr  
 Sa: 09 – 16 Uhr

**Embru-Werke AG**  
 Rapperswilerstrasse 33  
 CH-8630 Rüti ZH

T +41 55 251 15 15  
 bfg@embru.ch  
 www.embru.ch

**embru**  
 möbel ein leben lang

Laut Umweltschutzgesetz ist ein Strasseneigentümer bei Überschreitung von Immissionsgrenzwerten sanierungspflichtig. Die Lärmschutzverordnung, definiert die Grenzwerte und legt fest, wann saniert werden muss. Der Leitfaden Strassenlärm sowie die Vollzugshilfe für die Sanierung des Bundesamtes für Umwelt BAFU hingegen, halten den Einsatz von lärmindernden Strassenbelägen und technischen Regelungen fest. Basierend auf diesen Papieren nimmt der Kanton für die Dorfstrasse und die Rütistrasse in Eschenbach sowie die Rickenstrasse in St. Gallenkappel Massnahmen in Angriff.

Dabei geht es um

- die Erfassung der Lärmbelastung,
- die Prüfung von Massnahmen zur Reduktion von Lärm und
- das anschliessende Plangenehmigungsverfahren.

**Anschluss an Kanton**

Auch die Rickenstrasse zwischen

dem Dorfkern Eschenbach und Neuhaus fällt aufgrund der Verkehrsdichte mit 9'235 Fahrzeugen pro Tag und den anstossenden bewohnten Objekten in die Sanierungspflicht. Deshalb wurde der Gemeinde empfohlen, sich im Zuge der kantonalen Massnahmen anzuschliessen. Der Vorteil bei einem Anschluss ist, dass einerseits die Kosten aufgrund von nutzbaren Synergien günstiger ausfallen und die kantonalen Vertreter ihre Fachkenntnisse für Auskünfte an die Gemeinde, Bauherren und Architekten über den Lärmbelastungskataster, Lärmsanierungsprojekte, Verfahren, usw. zur Verfügung stellen. Die Gemeinde wird so «kostenlos» unterstützt und entlastet.

Der Gemeinderat begrüsst dieses Vorgehen und erteilte den Auftrag der Jauslin Stebler AG aus St. Gallen, welche von den kantonalen Behörden empfohlen wurde. Sie reichte zudem die wirtschaftlich günstigste Offer-

te ein. Für Sanierungsmassnahmen wurden bis 2022 Bundessubventionen in Aussicht gestellt, aus diesem Grund sollen die Erfassungen bis spätestens Ende 2019 abgeschlossen sein, so dass bis 2022 allfällige Massnahmen umgesetzt werden können.

**Veranstaltungsbewilligungen**

Der Gemeinderat erteilte dem VeloClub Eschenbach die Veranstaltungsbewilligungen für Trainingsrennen im Rahmen der internen Meisterschaft, siehe Tabelle.

Die Streckensicherung und der Verkehrsdienst werden durch den VeloClub Eschenbach sichergestellt. Die verkehrspolizeiliche Bewilligung ist durch den Veranstalter direkt beim Polizeikommando des Kantons St. Gallen einzuholen.

Rennen	Datum & Zeit	Anz. Fahrer	Strecke
Einzelzeitfahren: Ermenswil-Diemberg	Mi. 10.4.19 18:15-20 Uhr	ca. 50	Gemeindestrasse Ermenswil-Lütschbach-Diemberg
Bergrennen: Bürg-Atzmännig	Mi. 28.5.19 18:45-19:45	ca. 20	Gemeindestrasse Bürg-Goldingen-Atzmännig
Strassenrennen: Ermenswil-Diemberg-Bürg-Eschenbach-Ermenswil	Mi. 13.8.19 18:45-20:15	ca. 20	Gemeindestrasse Ermenswil-Diemberg-Bürg-Eschenbach-Ermenswil

Tabelle: Trainingsrennen VeloClub Eschenbach

Anzeige

**urs brunner**  
Schreinerarbeiten | Küchen | Parkett

Ihr Bodenspezialist

Der Schreiner fürs Feine

ub Schreinerei | Steinenbrugg 17 | 8733 Eschenbach  
[www.ub-schreinerei.ch](http://www.ub-schreinerei.ch) | [info@ub-schreinerei.ch](mailto:info@ub-schreinerei.ch) | T 055 244 54 72

## Verkehrszählung 2018

Die Zahlen aus der automatischen Strassenverkehrszählung 2018 liegen vor. Bei den Zählstellen in Eschenbach, Neuhaus und St. Gallenkappel wurden die in der untenstehenden Tabelle aufgeführten Werte registriert. Nicht erfasst werden bei den automatischen Verkehrszählungen beim Sternenplatz weiterhin die Fahrbeziehung Dorfstrasse-Rütistrasse sowie die Ein- und Ausfahrten über den Sternenplatz.

## Neue Stühle und Tische für die Schule

Die Schulen Eschenbach benötigen rund 250 neue Schülertische und -stühle. Diese wurden vom Gemeinderat genehmigt.

Die Schulen Eschenbach müssen einen ersten Teil des Schulmobiliars ersetzen, weshalb die Schulverwaltung eine Submission im Einladungsverfahren mit Kriterien vornahm. Die vier eingeladenen Lieferanten reichten insgesamt sechs Angebote ein, wobei nur drei Angebote die Anforderungen gemäss Ausschreibung und festgelegten Kriterien erfüllten. Aufgrund der erfolgten Prüfung der Offerten beantragte die Schulverwaltung dem Gemeinderat die Vergabe des ersten Teils an Schulmobiliar der Mobil Werke AG aus Berneck, zu vergeben.

Für die zweite Beschaffungsetappe soll nächstes Jahr ein erneutes ordentliches Submissionsverfahren durchgeführt werden. Für den gesamten Ersatz von Schulmobiliar ist in der Investitionsrechnung im Konto 21701.504001 ein Betrag von Fr. 353'000.- vorgesehen.

## Teilstrassenplan Gwatt-Blessmüli

**Der Gemeinderat hat den Teilstrassenplan «Umlegung Gwatt-Blessmüli» erlassen.**

Beim Weg handelt es sich um einen Gemeindeweg 2. Klasse. Der Weg führte über das Areal der früheren Gärtnerei Rüegg und ist die Verbindung zwischen der Müliweierstrasse und der Schmerikonerstrasse. Im Zusammenhang mit der Überbauung von Mehrfamilienhäusern auf diesem Areal, erfolgte für den Gemeindeweg eine neue Linienführung.

### Keine öffentliche Auflage

Der Gemeinderat erliess den Teilstrassenplan zuhanden der kantonalen Genehmigung. Auf eine öffentliche Auflage kann verzichtet werden, da kein Kostenverlegungsverfahren

Zählstelle	Jahresmittel	DWV*	höchster Werktag	höchster Samstag	höchster Sonntag	Veränderung 2017/18
Eschenbach, Sternenplatz	9'058	10'015	12'175 (20.6.)	10'364 (21.4.)	7'790 (6.5.)	+ 1.9%
Neuhaus, Aatalbrücke	16'949	18'302	21'447 (28.9.)	17'891 (26.5.)	16'096 (9.9.)	+ 3.6%
St. Gallenkappel, Kirche	12'370	13'034	16'263 (20.9.)	13'904 (16.6.)	13'457 (9.9.)	+ 2.6%

Tabelle: Automatische Strassenverkehrszählung 2018 (\*DWV: Durchschnittlicher Werktagsverkehr)

### Anzeige



## Festwirt/-in & Küchenchef/-in gesucht

Für die 2. Saison von CHAPPELE-ON-ICE sind wir auf der Suche nach Festwirten und Küchenchefs. Kannst Du Dir vorstellen, das Kufestübli zusammen mit anderen Helfern gemeinsam durch die nächste Saison zu manövrieren? Oder bist du bereit, an einzelnen Tagen die Verantwortung zu übernehmen?

Wenn Du dich angesprochen fühlst und Lust hast, bei diesem tollen Projekt mitzuwirken, melde dich unter [contact@chappele-on-ice.ch](mailto:contact@chappele-on-ice.ch) oder nimm unverbindlich an unserer Infoveranstaltung teil.

**Info-Veranstaltung, 14. Mai 2019, 19.30 Uhr, Rest. Krone St. Gallenkappel**

Wir freuen uns auf Dich. OK CHAPPELE-ON-ICE

durchgeführt werden muss. Es handelt sich um ein kleines Umlegungsprojekt, bei welchem nur ein Eigentümer betroffen ist, der gleichzeitig Bauherr ist und die geänderte Linieneinführung in sein Bauprojekt integrieren konnte.

## Rückbau Schicht-rippe Kieswerk Sonnenfeld

Der Rückbau der instabilen Schichtrippe im Kieswerk Sonnenfeld in Ermenswil wurde bewilligt.

Im Kieswerk Sonnenfeld in Ermenswil besteht eine Einsturzgefahr der Nagelfluhwand, die am Eingang zum Kieswerk als Schutzwall dient. Die verschiedenen Schichten von Nagelfluh, Mergel etc. sind im Verlaufe der Zeit ausgewaschen worden. Als vorbeugende Massnahme soll die obere Nagelfluh-Bank inklusive der unterlagernden Mergel- und Tonmergel-Zwischenlage bis auf die unverwitterte Nagelfluh-Bank abgetragen werden. Mit diesem Rückbau erfolgt eine Höhenreduktion um ca. drei bis vier Meter im Osten und rund vier bis fünf Meter im Westen, doch dieses Vorgehen verhindert weitere unvorhersehbare Abstürze

in den Erschliessungsbereich des Kieswerks.

Das Gelände wird im Zuge der späteren Rekultivierung in der ursprünglichen Form und Höhe wieder hergestellt.

## Sanierung Stollenstrasse

Die Sanierung der Stollenstrasse mit einem Kaltmikrobelag wurde genehmigt.

Die Stollenstrasse in Eschenbach (Stollen-Fätzikon-Bürg) soll ab der Höhenstrasse bis Ende Fätzikon mit einem Kaltmikrobelag saniert werden. Das Sanierungsverfahren mit Kaltmikrobelag ist unter anderem gewählt worden, weil die Stollenstrasse von Eschenbach nach Fätzikon schlecht gesperrt werden kann. Dieses Verfahren ermöglicht es, die Strasse sehr rasch wieder für den Verkehr zu öffnen.

Nach der Einladung im freihändigen Verfahren und einer Abgebotsrunde ging der Auftrag an die Egli Kaltverfahren AG aus Russikon, welche das wirtschaftlich günstigste Angebot unterbreitete.



### Mein Beitrag:

«Mein Superfood hat keine Es, ist dafür 100% Aah in natürlicher Verpackung.»



### Mein Beitrag:

«Bei Lebensmitteln pfeife ich auf Verpackungen, weil Plastik kein Aroma hat.»



Mehr Tipps: [www.energieagentur-sg.ch](http://www.energieagentur-sg.ch)

## Anzeige

Grössen Ladies  
32 bis 44/46

## Fashionstore für Ladies und Kids

1. Stock im Sägereigebäude

### Öffnungszeiten

Mittwoch	14 – 18 Uhr
Samstag	09 – 12 Uhr

Private Shopping auf Anfrage

Ich freue mich auf Ihren Besuch

*Anita Giger*

**Peachick.ch** • Churzhaslen 1 • 8733 Eschenbach  
[www.peachick-outlet.ch](http://www.peachick-outlet.ch)

Grössen Kids  
86 bis 152/158

**Abfall & Entsorgung:**

Auszug aus dem Abfallkalender

**Grüngut**

Goldingen, St. Gallenkappel, Neuhaus (GSN):  
 – Freitag, 3. Mai 2019  
 – Freitag, 17. Mai 2019

Eschenbach:

– Montag, 13. Mai 2019  
 – Montag, 27. Mai 2019

**Papier + Karton**

St. Gallenkappel (S):  
 – Samstag, 18. Mai 2019  
 (Blauring: 076 412 92 26)

**Papier**

Eschenbach, Neuhaus (E+N):  
 – Samstag, 18. Mai 2019  
 (Jungwacht: 078 781 80 41)

**Karton**

Eschenbach, Neuhaus (E+N):  
 – Dienstag, 7. Mai 2019

Weitere Details zur Abfallentsorgung in Eschenbach entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender 2019.



**Kurz & bündig**

**Kurzmitteilungen aus dem Gemeinderat**

**Der Gemeinderat hat an seinen letzten Sitzungen...**

**...der Raiffeisenbank am Ricken die Veranstaltungsbewilligung für ihre Generalversammlung am 10. Mai 2019 erteilt.**

Die Raiffeisenbank am Ricken reichte für die Durchführung ihrer Generalversammlung vom Freitag, 10. Mai 2019, das Genehmigungsgesuch ein und bat um Erteilung der Bewilligung für die Benützung des öffentlichen Grundes (Platz/Wiese bei Fussballplatz Churzhaslen, Eschenbach, sowie Parkplätze beim Dorftreff). Der Gemeinderat erteilte die Bewilligung für die Durchführung der Generalversammlung.

**...davon Kenntnis genommen, dass folgenden Personen das Kantonsbürgerrecht erteilt wurde.**

- Dimitrov Radmila (1996), Eschenbach
- Pham Nhu Thao Linda, (1997), Eschenbach

- Pham Nhu Ngoc, (1996), Eschenbach
- Bajrami Ismet(1980), und Dzemile (1987), mit den Kindern Metin, Fatin und Ajan, Eschenbach

Diese Personen erlangen hiermit gleichzeitig das Schweizer Bürgerrecht und das Gemeindebürgerrecht von Eschenbach.

**...vom Pauschalbetrag 2019 des AFS an die Kosten für Feuerwehrmaterial, Mannschaftsausrüstung und Grundausbildung Kenntnis genommen.**

Die Gemeinde Eschenbach erhält vom kantonalen Amt für Feuerschutz für das Jahr 2019 einen Pauschalbeitrag von Fr. 18'398.– aus dem Feuerschutzfonds für Anschaffungskosten von beweglichem Feuerwehrmaterial und Mannschaftsausrüstung sowie für die Grundausbildung.

**IMPRESSUM**



7. Jahrgang · 3. Mai 2019

**Herausgeberin**

Gemeinde Eschenbach SG

**Auflage und Druck**

ca. 4500 Ex., Rüegg Druck GmbH

**Redaktion, Gestaltung, Inserate**

Gemeinderatskanzlei  
 Rosa Sciacca Gübeli, 055 286 15 52  
 Nicole Steiner, 055 286 15 56  
 redaktion@eschenbach.ch

**Nächstes Heft / Annahmeschluss\***

Nr. 06/19: 24.5.2019 (\*13.5.2019)

**Bilder**

R. Gubler, iStock/Fotolia, F. Marty, Schulen Eschenbach, zVg

Anzeige

**Silvia Tobler  
Malergeschäft**

**076 547 21 68  
055 284 19 75  
www.maler.ch  
maler@maler.ch**

Ob Neubauten, Umbauten oder Renovationen ganz egal ob Gross- oder Kleinprojekte – wir sind Ihr Partner für sämtliche Malerarbeiten für Innen und Aussen.

Lernen Sie uns kennen und kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Angebot.

Wir beraten Sie gerne!  
Ihre Silvia Tobler



## Bauamt & Baukommission

# Baubewilligungen und Bauprojekte

### Die Gemeinde bewilligte vom 3. bis 23. April 2019 nachstehende Bauvorhaben.

Hofer Martin, Döltschweg 2, 8716 Schmerikon: Luft-Wasser-Wärmepumpe auf Parz. Nr. 305S, Waldestrasse 18, 8735 Rüeterswil

Chelaru Claudiu und Susanu Angela, Lütschbach 62, 8733 Eschenbach: Vordach, Lütschbach 62, 8733 Eschenbach

Rüegg Markus, Siessen 4, 8732 Neuhaus: Umnutzung Einfamilienhaus und Garage von landwirtschaftlicher zu nichtlandwirtschaftlicher Nutzung und Abparzellierung, Siessen 4, 8732 Neuhaus

Oberholzer Beat, Bodenholz 2, 8733 Eschenbach: Remise, Bodenholz 2, 8733 Eschenbach

Looser Hans Peter, Speerstrasse 12, 8733 Eschenbach: Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Speerstrasse 12, 8733 Eschenbach

Weber Christoph, Aubrigstrasse 9, 8732 Neuhaus: Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Aubrigstrasse 9, 8732 Neuhaus

Rickli Martin, Bifang 723, 8735 St. Gallenkappel: Diverse Bauten und Anlagen, Bifang 723, 8735 St. Gallenkappel

Braunschweiler Elisabeth, Büel 5, 8733 Eschenbach: Anbau Balkon, Büel 5, 8733 Eschenbach

Kuster Stefan und Deborah, Mythenstrasse 38, 8733 Eschenbach: Freiluftschwimmbad mit Luft-Wasser-Wärmepumpe, Mythenstrasse

38, 8733 Eschenbach

Neuheim Immobilien AG, Neuheimstrasse 38c, 8853 Lachen: Abbruch Einfamilienhaus, Neubau 2 Einfamilienhäuser und 1 Mehrfamilienhaus, Betzikon 15a, 15b und 23, 8735 St. Gallenkappel

Patimo AG, Konradsweg 34, 8832 Wilen bei Wollerau: Photovoltaikanlage, Binzenstrasse 1, 8733 Eschenbach

## Bauprojekte im Auflageverfahren

Die nachfolgenden Bauvorhaben liegen vom 7. bis 20. Mai 2019 beim Bauamt (Büro 14), Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach zur Einsicht auf. Privat- und/oder öffentlich-rechtliche Einsprachen sind während der Auflagefrist schriftlich der Baukommission

Eschenbach einzureichen. Die Einsprache muss einen Antrag und eine Begründung enthalten.

Baugenossenschaft Custor, Rickenstrasse 11, 8733 Eschenbach: 4 Mehrfamilienhäuser mit Autoeinstellhalle auf Parz. Nr. 155E, Twirrenstrasse, 8733 Eschenbach (2018-141)


Kälin Beat und Christina, Sonnenfeld 2, 8734 Ermenswil: Um- und Ausbau Einfamilienhaus Vers. Nr. 1342e auf Parz. Nr. 1422E, Sonnenfeld 2, 8734 Ermenswil (2018-145)

Arnold Josef, Huobstrasse 4, 8725 Gebertingen: Sanierung und Einbau Einliegerwohnung beim Einfamilienhaus Vers. Nr. 492s auf Parz. Nr. 1096S, Obergehren 492, 8735 St. Gallenkappel (2019-040)

Naturschutzkommission, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach: Aufwertungsprojekt ehemaliger Müliweiher (N23) auf Parz. Nrn. 1135E und 1136E, Diemberg, 8733 Eschenbach (2019-042)

Politische Gemeinde Eschenbach, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach: Materialgebäude auf Parz. Nr. 110E, Rapperswilerstrasse, 8733 Eschenbach (2019-053)

### Anzeige



## Information

### Sommerbepflanzung Friedhof Eschenbach

Am **Montag 27. Mai 2019** beginnt der Friedhofsgärtner mit der Sommerbepflanzung der Gräber. Private Pflanzen und Schalen sind spätestens bis zum Beginn der Abräumarbeiten auszugraben beziehungsweise abzuholen.

### Sommerbepflanzung Friedhof St. Gallenkappel

Am **Donnerstag 23. Mai 2019** beginnt der Friedhofsgärtner mit der Sommerbepflanzung der Gräber. Private Pflanzen und Schalen sind spätestens bis zum Beginn der Abräumarbeiten auszugraben beziehungsweise abzuholen.

Gartenbau      Altwegg Gartenbau AG \_ Alpenblickstrasse 5 \_ 8630 Rüti  
Gartengestaltung      T 055 240 16 36 \_ F 055 241 23 92  
Gartenpflege      info@altwegg-gartenbau.ch \_ www.altwegg-gartenbau.ch

Feuerschutzkommission

# Für 24 Stunden Feuerwehrluft schnuppern

Waren Sie auch schon immer «gwundrig», wie es bei einer Feuerwehr zu und her geht? Am Freitag und Samstag, 30. und 31. August 2019, öffnen sämtliche Feuerwehren in der Schweiz ihre Tore für die Bevölkerung. Auch die Feuerwehr Eschenbach lässt hinter ihre Kulissen blicken.

Grosseinsatz für die Feuerwehren: Anlässlich des 150-Jahr-Jubiläums des Schweizerischen Feuerwehrverbandes SFV werden während 24 Stunden die Tore sämtlicher Feuerwehren in der Schweiz offen stehen. Ziel ist es, die Feuerwehrdepots und die Tätigkeit der Feuerwehrleute der Bevölkerung zugänglich zu machen.

Auch die Eschenbacher Feuerwehr nimmt an diesem Anlass teil. Am

Freitag, 30. August 2019, startet das Fest um 16 Uhr mit einem Feierabendbier mit Musik und einer Fahrzeug- und Materialausstellung. Während der ganzen Nacht stehen Feuerwehrleute zur Verfügung und führen Interessierte durch das Depot oder beantworten Fragen in der Festwirtschaft. Am Samstag, 31. August 2019, wird der neue Rüstwagen eingeweiht. Danach erwartet interessierte Besucher bis 16 Uhr ein attraktives Rahmenprogramm und spannende Vorführungen der Feuerwehr.

Alle sind herzlich eingeladen, vorbeizukommen und einen Blick hinter die Kulissen zu werfen. Zu fragen, was man schon immer wissen wollte und anzufassen, was sonst nicht berührt werden darf.

Save the date

Tag / Nacht der offenen Tore bei der Feuerwehr Eschenbach

Wann

Samstag und Sonntag, 30. und 31. August 2019

Wo

Feuerwehrdepot Eschenbach.

Programm

- Festwirtschaft
- Musik
- Führungen durchs Depot
- Fahrzeug- und Materialausstellung
- Einweihung neuer Rüstwagen

Kommen Sie vorbei!



Anzeige

Ihr Fachgeschäft in der Region rund um die Haustechnik



Wir bewegen Wasser seit 1987

**Oberholzer Sanitär AG**  
 Lenzikon 27 · 8732 Neuhaus  
 Telefon 055 282 11 76  
 info@oberholzer-sanitaer.ch  
 www.oberholzer-sanitaer.ch



**OBERHOLZER**  
 ● ● ● SANITÄR SOLAR LÜFTUNG

## Energiekommission – Tage der Sonne

## «Tag der offenen Autotür»

Zur Einführung des neuen Elektrofahrzeugs «Sponti-Car» im Car-sharing-Vertrag lädt die Energiekommission im Rahmen der «Tage der Sonne» herzlich zum Tag der offenen Autotür ein.

**Kostenlose Testfahrten**

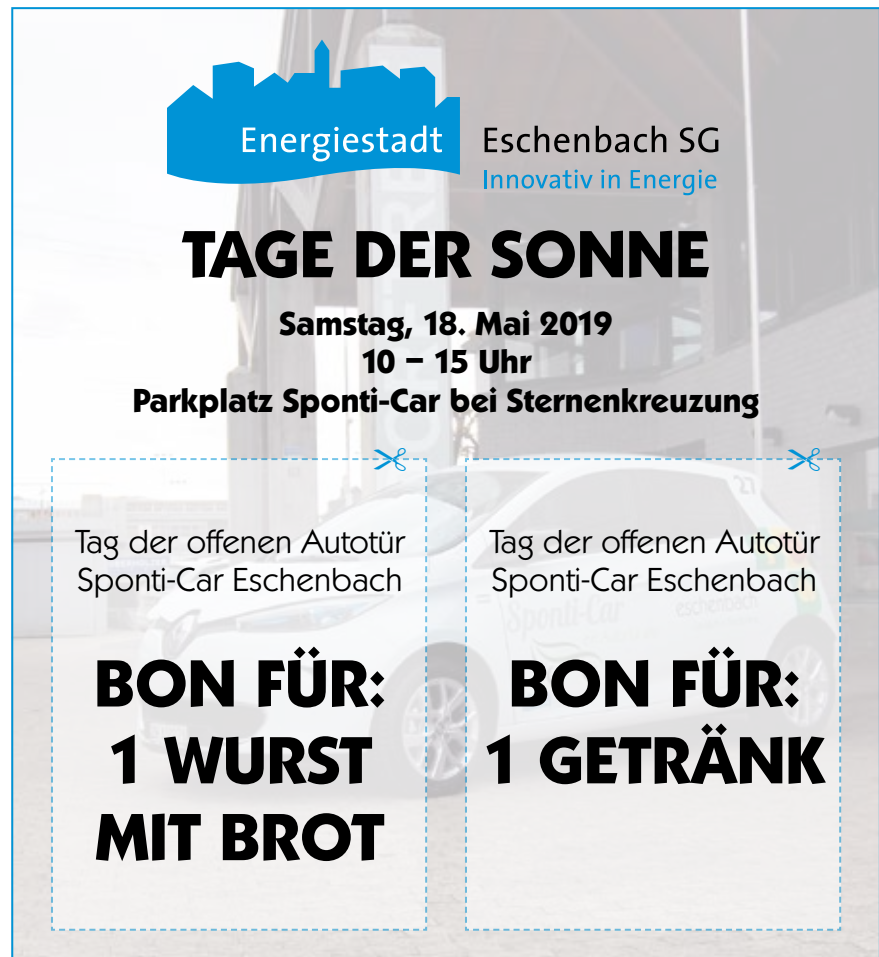
Gerne stellt die Kommission den Renault Zoe vor und ermöglicht den Besucherinnen und Besuchern zudem kostenlose Testfahrten.

Voraussetzung für die Testfahrt ist ein gültiger Fahrausweis. Wer keinen Ausweis besitzt, darf selbstverständlich als Gast mitfahren.

**Verpflegung inklusive**

Bei einer Grillwurst und einem erfrischenden Getränk beantworten die Mitglieder der Energiekommission alle Fragen rund um das neue Elektrofahrzeug in Eschenbach.

Die Energiekommission freut sich über jeden Besuch. Kommen Sie vorbei und machen Sie eine Testfahrt, es lohnt sich!



**Energiestadt** Eschenbach SG  
Innovativ in Energie

## TAGE DER SONNE

**Samstag, 18. Mai 2019**  
**10 – 15 Uhr**  
**Parkplatz Sponti-Car bei Sternenkreuzung**

Tag der offenen Autotür  
Sponti-Car Eschenbach

**BON FÜR:  
1 WURST  
MIT BROT**

Tag der offenen Autotür  
Sponti-Car Eschenbach

**BON FÜR:  
1 GETRÄNK**

## Anzeige



☎ 079 384 42 32

[info@kinesiologie-buesser.ch](mailto:info@kinesiologie-buesser.ch)  
[www.kinesiologie-buesser.ch](http://www.kinesiologie-buesser.ch)

Im fit + gsund, Churzhaslen 3 – 8733 Eschenbach, eröffne ich meinen kleinen, aber feinen Praxisraum für **Kinesiologie** und **Craniosacrale-Dynamik**.

**Eröffnungs Apéro**

**Freitag, 10.05.2019 - ab 18.00 Uhr**

Wenn du neugierig auf eine ganzheitliche Therapieform bist, in ein festgefahrenes Thema Bewegung hineinbringen willst oder einfach, um dir eine nachhaltige Entspannung zu gönnen, dann zögere nicht und vereinbare einen Termin bei mir.

**Tamara Büsser**

*Dipl. hol. Kinesiologin*

Mit dabei ist ebenfalls Natalie Ernie, Dipl. zertifizierte Hypnosetherapeutin



### HILFE FÜRS NEUJAHRSBLATT GESUCHT

Sie sind geschichtlich interessiert oder vielleicht sogar Hobby-Historiker? Schreiben Sie gerne und die Geschichte unserer Gemeinde fasziniert Sie?

Die **Kulturkommission** sucht Unterstützung fürs Recherchieren und Verfassen des jährlichen Neujahrsblatts.

Detailliertere Auskunft erteilt Ihnen Thomas Elser unter 055 286 15 55 oder per E-Mail unter [thomas.elser@eschenbach.ch](mailto:thomas.elser@eschenbach.ch).



### ROB SPENCE mit «Mad Men»

Rob Spence ist heute Abend mit «Mad Men» im Dorftreff. Sichern Sie sich noch ein Ticket! Ab 35 Franken sind Sie dabei!

Heute  
Abend,  
03.05.2019,  
um 20 Uhr im  
Dorftreff!



**Kultur im Rückblick**  
Starbugs Comedy am 22. März 2019  
zu Besuch in Eschenbach.

### Anzeige



<b>Frühlingsreisen 2019</b>			
Allgäu und Kleinwalsertal	05. – 07. Juni	Fr.	480.–
Ferien in Seefeld 1 oder 2 Wochen	16. / 23. Juni ab	Fr.	840.–
<b>Ausfahrten im Frühling</b>			
Mittelaltermarkt in Rheineck	11. Mai	Fr.	39.–
Muttertagsfahrt inkl. Mittagessen	12. Mai	Fr.	85.–
Blütenpracht Seleger Moor inkl. Eintritt	21. Mai	Fr.	42.–
Zum Klosterweiherhof im Schwarzwald	06. Juni	Fr.	41.–
Bündnerland - Heinzenberg	13. Juni	Fr.	40.–
Markt in Luino	19. Juni	Fr.	55.–
Mit der neuen Standseilbahn auf den Stoos	02. Juli ab	Fr.	48.–
Sommerferien in Caorle an der Adria. Wöchentliche Abfahrten Juni bis August.			
<b>Schneider-Reisen</b>	<b>055 216 11 61</b>	<b>www.schneidercar.ch</b>	

## Liegenschaften + Strassen

# Diverse Bauarbeiten in der Gemeinde

### Gerstrasse, Oberholz: Ausbau Mittelspannungsnetz, Neuverlegung Swisscom- und Wasserleitung

Das Elektrizitätswerk Wald hebt die Überlandleitung auf und verlegt diese in Kabelschutzrohre in die Gerstrasse. Gleichzeitig erweitert die Wasserversorgung Eschenbach die Hydrantenleitung. Ebenfalls wird die Swisscom ihre Überlandleitung im Zuge dieses Projekts in die Strasse verlegen. Dies geschieht ab dem Haus Nr. 7 bis zum Ende der ausgebauten Strasse auf einer Länge von 360m. Der Baubeginn ist auf Montag, 6. Mai 2019, geplant.

Man geht von einer Bauzeit von acht Wochen aus. Witterungsbedingte Verschiebungen sind möglich. Die Ausführung erfolgt in drei Etappen à je 120 Metern. Die Zufahrten zu den einzelnen Grundstücken können kurzzeitig unterbrochen sein.

Weitere Infos erfolgen direkt an der Baustelle. Die Bauherrschaft dankt den Anwohnern für das Verständnis.

### Bauarbeiten an der Hittenbergstrasse, Wald, Abschnitt Abzweiger Sanatoriumstrasse – Einmündung Oberholzstrasse

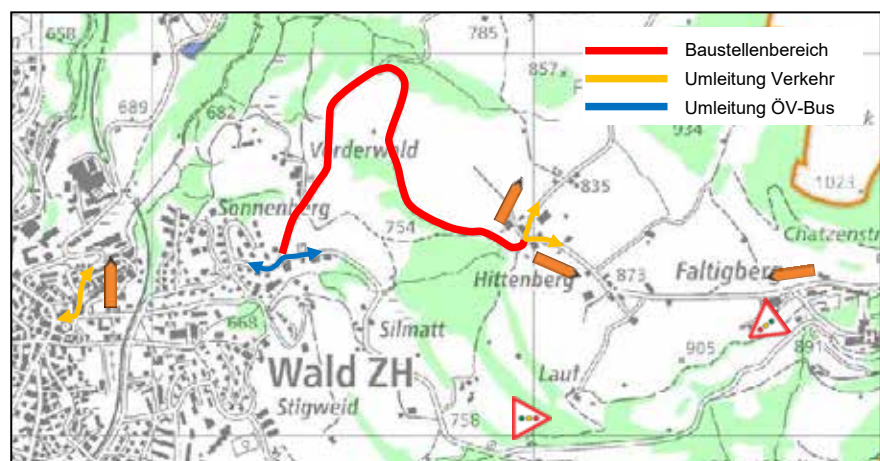
Das kantonale Tiefbauamt des Kantons Zürich erneuert auf der Hittenbergstrasse im Abschnitt zwischen der Abzweigung Sanatoriumstrasse und der Einmündung Oberholzstrasse den Fahrbahnbelag, die Randsteine, die Foundationsschicht sowie Teile der Entwässerungsleitungen. Die Bauarbeiten beginnen am Montag, 6. Mai, und dauern bis Ende September 2019.

Der gesamte Strassenabschnitt wird während der Bauzeit für jeglichen Verkehr gesperrt. Der Verkehr in Richtung Faltigberg wird über die Hübli- und Oberholzstrasse umgeleitet. Die Zufahrt zum «Vorderwald» und «Niederholz» kann mit wenigen Ausnahmen gewährleistet werden. Der öffentliche Verkehr (Postauto) wird über die Sanatoriumstrasse umgeleitet, auf welcher aus Sicherheitsgründen eine Licht-

signalanlage für die Buslinien eingerichtet wird. Velofahrende können die Baustelle gehend passieren, müssen jedoch mit Behinderungen und Wartezeiten rechnen.

Während der Bauzeit können die Buslinien die Haltestellen «Niederholz», «Abzweigung Oberholz» und «Hittenberg» nicht bedienen. Bitte beachten Sie auch die entsprechenden Fahrgastinformationen an den Haltestellen und in den Bussen.

Besten Dank für das Verständnis für diese notwendigen Bauarbeiten und die dadurch entstehenden Umstände. Bei Fragen und Anliegen steht die Projektleitung gerne zur Verfügung (Roman Rüegg, Projektleiter Strasseninspektorat, Telefon 043 257 94 05, roman.rueegg@bd.zh.ch, www.tiefbauamt.zh.ch).



Anzeige

**YoungMemberPlus:** Das exklusive Banking- und Freizeitpaket für Jugendliche

Mit dem Jugendkonto von Raiffeisen sicherst du dir attraktive Konto-Vorteile. Zusätzlich profitierst du von einzigartigen Musik- und Freizeitangeboten mit tollen Rabatten. [raiffeisen.ch/youngmemberplus](http://raiffeisen.ch/youngmemberplus)

**Raiffeisenbank am Ricken**  
Eschenbach | Ernetschwil | Goldingen | St. Gallenkappel | Schmerikon | Wald  
[www.raiffeisen.ch/am-ricken](http://www.raiffeisen.ch/am-ricken)

**RAIFFEISEN**



**Suchst du eine abwechslungsreiche, anspruchsvolle Lehre mit viel Kundenkontakt und vielseitigen späteren beruflichen Perspektiven?**

Wir bilden Lernende zur Kauffrau/zum Kaufmann in der Branche öffentliche Verwaltung aus und vergeben per **August 2019** eine weitere

# Lehrstelle als Kauffrau/Kaufmann

**Deine Hauptaufgaben**

- Während der Ausbildung erhältst du einen Einblick in die verschiedenen Abteilungen der Gemeindeverwaltung und unterstützt nach der Einführungszeit unsere Mitarbeitenden in den täglichen Arbeiten
- Du übernimmst administrative Tätigkeiten und arbeitest mit verschiedenen Programmen am Computer
- Du erhältst eine Telefonschulung und bedienst das Telefon sowie den Schalter
- Zusammen mit den anderen Lernenden bist du verantwortlich für die selbständige Ausführung der unterschiedlichen Ämtchen

**Unsere Erwartungen**

- Du hast bereits eine Schnupperlehre in einer Gemeindeverwaltung oder in einem vergleichbaren Betrieb absolviert
- Du besuchst die Sekundarschule und hast idealerweise in den Hauptfächern Mathematik und Deutsch einen Notendurchschnitt von mindestens 4.5
- Tastaturschreiben bereitet dir keine Mühe, du beherrschst das Zehnfingersystem und arbeitest gerne am Computer
- Du bist zuverlässig und organisierst gerne und arbeitest exakt und strukturiert
- Du hast eine gute Auffassungsgabe, zeigst eine hohe Leistungsbereitschaft und bist hilfsbereit
- Du bist aufgestellt, hast eine fröhliche Wesensart und kannst dich gut im Team integrieren

**Wir bieten**

- Eine vielseitige und gründliche Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann in der Branche öffentliche Verwaltung
- Persönliche und individuelle Betreuung
- Einblick in die verschiedenen Abteilungen sowie Zusammenarbeit in einem dynamischen und motivierten Team
- Fortschrittliche Anstellungsbedingungen sowie einen Arbeitsplatz mit moderner Infrastruktur

**Deine Bewerbung**

Haben wir dein Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf deine vollständige Bewerbung inkl. Foto und Lebenslauf bis am **31. Mai 2019** an die Gemeindeverwaltung Eschenbach, Ramona Hoffmann, Personal- und Ausbildungsverantwortliche, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach SG oder per E-Mail an [ramona.hoffmann@eschenbach.ch](mailto:ramona.hoffmann@eschenbach.ch).



## Todesmeldungen



**Chang, Kum Hee**, Neuhaus, geboren am 26. November 1960, gestorben am 29. März 2019

**Oberholzer-Schwytter, Verena**, Goldingen, geboren am 1. September 1951, gestorben am 2. April 2019

**Schmucki, Josef** Eduard, Eschenbach, geboren am 28. August 1929, gestorben am 4. April 2019

**Raymann-Zehnder, Ida** Elisabeth, St. Gallenkappel, geboren am 19. November 1933, gestorben am 20. April 2019

## Mensch &amp; Tier

# Freilaufende Hunde

**Freilaufende Hunde verrichten manchmal ihr Geschäft ohne Kenntnis ihrer Besitzer in fremden Wiesen und Gärten. Dieser Hundekot bleibt dann leider liegen und das zertrampelte Gemüsebeet auch. Die landwirtschaftlichen Wiesen und Felder sind derzeit im fortgeschrittenen Wachstum und sollten ebenfalls geschont werden. Betroffene Wiesen- oder Hausbesitzer sind verärgert. Die Gemeinde bittet deshalb erneut um die Einhaltung der im Hundegesetz festgehaltenen Pflichten für Hundehalter.**

## Pflichten des Hundehalters (Auszug aus Hundegesetz)

### Art. 6.

1 Hunde sind so zu halten, dass sie Menschen und Tiere nicht gefährden oder belästigen und fremdes Eigentum nicht beschädigen.

### Art. 7

1 Der Halter sorgt dafür, dass sein Hund ohne Einwilligung des Berechtigten Spiel- und Sportplätze, fremde Gärten, Gemüse- und Beerenkulturen sowie Wiesen und Äcker während des fortgeschrittenen Wachstums nicht betritt.

2 Er hat auf Strassen, Trottoirs, Wegen und Plätzen, in öffentlichen Grün- und Parkanlagen den Kot seines Hundes zu beseitigen. Er hat den Hundekot aus Wiesen und Äckern zu beseitigen, wenn kein Betretungsverbot gilt.

Natürlich betrifft dies längst nicht alle Hundehalter. Dem Grossteil der Hundehalter sind die Pflichten bekannt und werden auch eingehalten. Trotzdem bittet die Gemeinde erneut um gegenseitige Rücksichtnahme und Verständnis für die verschiedenen Bedürfnisse im Zusammenleben.

## Leinenpflicht wünschenswert

Von April bis Juli ist die Brut- und Setzzeit der Wildtiere. Während dieser Zeit empfehlen die Jagdgesellschaften im Wald, in Waldesnähe und auf Wiesen eine Leinenpflicht.

## Rehkitzrettung

Jedes Jahr sterben hunderte Rehkitze weil sie im hohen Gras in Mähmaschinen geraten. Ab Ende April bis Juli mähen die Bauern ihre Wiesen mittels Mähmaschinen. Dabei kann es vorkommen, dass junge Rehe und andere Wildtiere übersehen werden. Die Jagdgesellschaften sind daher auf die frühzeitige Information der Landwirte über deren Mähtermine angewiesen, so dass sie entsprechende Vorkehrungen treffen können.

## Kontakt Daten Jagdgesellschaften

- Jagdgesellschaft Goldingen, Jürg Widmer: 079 754 33 27
- Jagdgesellschaft Eschenbach, Jakob Eicher: 079 505 52 60
- Jagdgesellschaft St. Gallenkappel, Pius Küng: 079 336 63 73

## Wildunfälle vermeiden

**Wer mit dem Auto einen Wildunfall hat, muss dies umgehend bei der Polizei, einem Jäger oder dem Wildhüter melden.**

Generell kann man sagen, dass im Bereich von Wildwechselwarnschildern besondere Aufmerksamkeit gilt, denn in diesen Abschnitten ereignen sich die meisten Wildunfälle während der Dämmerungsphase zwischen 4 bis 8 Uhr morgens und zwischen 17 Uhr bis Mitternacht.

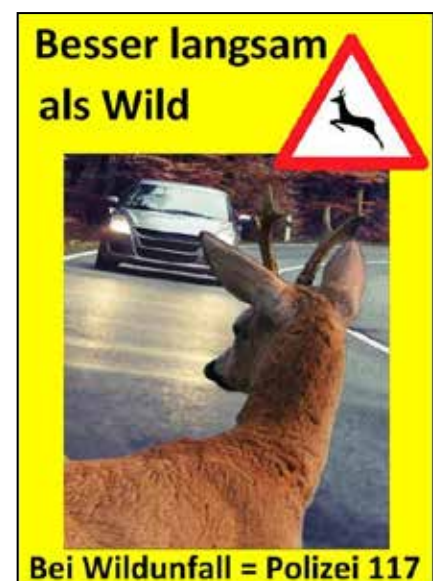
## Was tun, damit es gar nicht so weit kommt?

- In der Dämmerung und nachts mit Fernlicht fahren, Früherkennung von Tieren im Strassenbereich, sieht man weiter vorne ein Tier über die Strasse laufen, unbedingt Tempo reduzieren. Ein Wildtier kommt selten allein.
- Bei Wildwechselwarnschildern, Geschwindigkeit anpassen, z.B. 60 statt 80 km/h in der Dämmerungsphase

## Verhalten bei einem Unfall

1. Warnblinker einschalten, Leuchtweste anziehen, Unfallstelle mit Pannendreieck sichern
2. Polizei über Notruf 117 benachrichtigen. Wildunfälle sind meldepflichtig. Die Polizei bietet die entsprechenden Fachleute auf.
3. Sich dem Tier nicht nähern!
4. Auf Jäger oder Wildhüter warten, Sie stellen auch das Unfallprotokoll für die Versicherung aus.

Wer diese Meldepflicht verletzt, der kann wie bei jedem pflichtwidrigen Verhalten bei Unfall mit einer Busse bestraft werden (Art. 92 Abs. 1 SVG) – ganz abgesehen davon, dass er auf diese Weise das Leid des Wildtieres wesentlich verlängert, weshalb auch eine Sanktion wegen Tierquälerei gemäss Tierschutzgesetz droht.



Alter

# Pro Senectute Zürichsee-Linth



Das Alter dauert heute oft 20 bis 30 Jahre. Neues machen und dem Alter eine persönliche Note geben, können zwei Leitmotive für diese Phase sein. Nicht für alle sind die Zukunftsaussichten aber gleich. Voraussetzung für ein gesundes, zufriedenes und würdiges Alter ist die Befriedigung dreier Grundbedürfnissen:

- die physische Existenz wie Gesundheit, Ernährung und Wohnen
- das psychische Wohlbefinden wie Sicherheit und Geborgenheit
- und die soziale Anerkennung wie Zugehörigkeit, Selbstbestimmung und Wertschätzung

In Zahlen ausgedrückt bedeutet das Sicherstellen dieser Bedürfnisse durch Pro Senectute für das Jahr 2018 zum Beispiel: 22'601 Stunden an Hauswirtschaftlichen Leistungen; 22'756 an Kilometer im Fahrdienst; individuelle Unterstützungsleistungen in der Höhe von 44'739 Franken; 1'286 Lektionen im Sport- und Bewegungsangebot und die Ortsvertretungen in der Region organisierten 105 Mittagstisch-Veranstaltungen. Neun Fachmitarbeiterinnen zusammen mit über 180 Sozialzeit-Engagierten zeichnen dafür verantwortlich.

Weitere Details zu den Zahlen aus den Dienstleistungsbereichen sind auf [www.sg.prosenectute.ch](http://www.sg.prosenectute.ch) Region Zürichsee-Linth aufgeschaltet.

Die Sicherung dieser Grundbedürfnisse war im letzten Jahr eine zentrale Herausforderung. In der öffentlichen Diskussion übernimmt Pro Senectute Zürichsee-Linth auch weiterhin eine aktive Rolle und strebt Verbundlösungen mit Partnerorganisationen an.

Anzeigen

*s' Balmenhof Lädeli*  
für schöni Mitbringsel..





**unsere Hereinspazierzeiten:**  
 Mi 13.30 - 18.00 Uhr  
 Do- Fr 09.00 - 11.30 Uhr  
           13.30 - 18.00 Uhr  
 Sa 10.00 - 15.00 Uhr

Oder einfach immer dann wenn unsere grosse Blume vor der Türe strahlt!



Es freut sich auf Sie:  
 Erika Kuster • Balmenhof 1 • 8733 Eschenbach • 055 282 36 84

**ELEKTROSERVICE** 

**KUNZ GmbH**

- ELEKTROINSTALLATIONEN
- TELEFON
- REPARATUREN
- HAUSHALTGERÄTE

Sonnenrainstrasse 3  
 8735 St. Gallenkappel

Tel. 055 284 13 29  
 Fax 055 284 20 29

[kunzelektro@bluewin.ch](mailto:kunzelektro@bluewin.ch)





Eschenbach im Bild: Sonnenuntergang in St. Gallenkappel (Bild aufgenommen von Ueli Böni, St. Gallenkappel)

Anzeigen

 **Rüeggs Partyservice AG**



# GRILLKURSE

WO: Areal Rüeggs Partyservice  
8732 Bürg-Neuhaus

WANN: **21. oder 23.5.2019, um 18:00 Uhr**

KOSTEN: Fr. 111.00 inkl. Essen / Getränke

ANMELDUNG: [www.fireball-bbq.ch](http://www.fireball-bbq.ch)  
[info@fireball-bbq.ch](mailto:info@fireball-bbq.ch)

Details folgen nach der Anmeldung

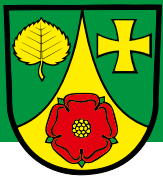


 **nüesch & ammann**  
Forstunternehmung AG

**Kein Holzschlag ohne Offerte von uns.**

- ◆ Holzernte
- ◆ Waldpflege
- ◆ Forstliches Bauwesen
- ◆ Beratung
- ◆ Holzhandel
- ◆ Spezialholzerei

Gublenstrasse 2 • 8733 Eschenbach SG  
T +41 55 212 33 39 • [www.nueesch-ammann.ch](http://www.nueesch-ammann.ch)



# Alpvihsömmerung 2019 im Kanton St. Gallen / Vorarlberg

Die Alpfahrtsvorschriften für den Auftrieb von Vieh auf Alpen und gemeinschaftliche Weiden sind inhaltlich weitgehend identisch mit denjenigen vom Vorjahr. Neu ist die Einzelhaltung von Equiden (Pferde, Esel und Kreuzungen) ab 2019 explizit verboten. Die erweiterten Untersuchungen wegen der Tuberkulose-Gefahr für in Vorarlberg gesömmertes Rindvieh und die Bestimmungen über die Blauzungkrankheit werden beibehalten (Kapitel 9).

## **BVD (Bovine Virus-Diarrhoe)**

Es dürfen nur Rinder aufgeführt werden, die keinen Sperrmassnahmen unterliegen. Ausnahmen erteilt der Kantonstierarzt. Sämtliche Aborte und Totgeburten sind auf jeden Fall auf BVD untersuchen zu lassen. Der Veterinärdienst behält sich vor, je nach aktueller Seuchenlage zusätzliche Untersuchungen auf BVD anzuordnen.

## **Sömmerung Vorarlberg**

Für die Sömmerung in Vorarlberg ist wie immer ein spezielles Sömmerungszeugnis notwendig, welches frühzeitig beim Tierarzt eingeholt werden muss. Die Formalitäten sind möglichst frühzeitig abzuwickeln, weil das ausgefüllte Zeugnis über den Tierarzt an den Veterinärdienst zur Verifizierung einzusenden ist. Der Tierhalter erhält dieses vom Veterinärdienst direkt per Post zugestellt. Zusätzlich ist für alle Tiere ein Zusatzformular mit den Besamungsdaten nötig.

## **BVD**

Sämtliche Tiere müssen über ein BVD Virus-negatives Resultat verfügen, dies betrifft auch Tiere, welche nach dem 01.01.2013 geboren sind. Innerhalb von 14 Tagen nach der Rückkehr müssen alle trächtigen Tiere mittels Blutproben auf BVD-Abwehrstoffe (Antikörper) untersucht werden. Bis zum Vorliegen aller negativen Resultate darf kein Tier verstellt werden. Antikörper positive Tiere werden unter Verbringungssperre gestellt bis zur Widerlegung oder zum vorzeitigen Ende der Trächtigkeit, oder bis die virologische Untersuchung des Kalbes oder der Totgeburt einen negativen Befund ergeben hat. Sämtliche Kosten, die aus diesen Untersuchungen entstehen, werden vom Kanton getragen.

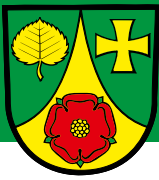
## **Tuberkulose**

Die Situation in Vorarlberg betreffend Hirschtuberkulose (Tbc) ist nach wie vor kritisch. In gewissen Regionen wurden infizierte Hirsche gefunden, und es ist auch im letzten Jahr zu Ansteckungen von österreichischen Sömmerungsrindern gekommen. Um wechselseitigen Krankheitsübertragungen von Hirschen zu Rindern vorzubeugen, sind Schutzmassnahmen zu treffen. Der Alpverantwortliche hat in Absprache mit der Wildhut Weide-Hygienemassnahmen, insbesondere die geeignete Platzierung von Brunnenrögen, Salzlecken und Futtervorlagen, einzurichten. Bestände, in welche Tiere der Rindergattung aus Vorarlberg zurückkehren, werden ab der Rückkehr unter **amtstierärztliche Überwachung (ATÜ)** und unter Verbringungssperre gestellt. Frühestens acht Wochen nach der Rückkehr in die Schweiz werden sämtliche gesperrten Tiere der Rindergattung durch das Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen AVSV einer Untersuchung auf Rindertuberkulose mittels Hauttuberkulintest unterzogen. Die ATÜ wird vom AVSV aufgehoben, wenn keine fraglichen oder verdächtigen Testergebnisse festgestellt werden. Sämtliche Kosten gehen zu Lasten des Tierhalters. Im Seuchenfall werden für Tierverluste keine Entschädigungen geleistet. Weitere Informationen erhalten die Tierhaltenden bei Ihrem Tierarzt oder über die Homepage des Veterinärdienstes [www.avsv.sg.ch](http://www.avsv.sg.ch)

## **Blauzungkrankheit**

Da die Schweiz seit Herbst 2017 in der Blauzung-Zone Serotyp 8 liegt, gibt es Auflagen für den Export von Klauentieren in zonenfreie Länder. Alle empfänglichen Tiere, welche im Ausland gesömmert werden, müssen entweder gegen die Blauzungkrankheit vom Serotyp 8 geimpft sein, oder vor dem Verbringen in einem vektorgeschützten Betrieb gehalten worden und nach dieser Zeit negativ auf das Virus getestet sein.





### **TVD Ab- und Zugangsmeldung für Sömmerungstiere**

Sämtliche Zu- und Abgänge sind durch den Alpverantwortlichen der TVD über das Portal [www.agate.ch](http://www.agate.ch) innerhalb von 3 Arbeitstagen zu melden.

Aufgetriebene **Schweine** müssen von den Alpbewirtschaftern der TVD ebenfalls via das Portal [www.agate.ch](http://www.agate.ch) oder mittels einer Karte gemeldet werden. Dabei reicht es, pro Meldung die Anzahl Schweine, den Herkunftsbetrieb und das Datum des Zugangs anzugeben.

**Pferde:** Der Equideneigentümer muss die Standortveränderung über [www.agate.ch](http://www.agate.ch) auf den Sömmerungsbetrieb melden, sofern diese länger als 30 Tage dauert.

**Hunde:** Die Halter von Hunden tragen für die Dauer des Alpaufenthaltes in der Hundedatenbank AMICUS ([www.amicus.ch](http://www.amicus.ch)) die Adresse der Alp ein.

### **Die Vorschriften können**

- auf den Gemeinderatskanzleien und bei den Tierärzten eingesehen werden,
- beim Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen (058 229 28 70) angefordert oder unter [www.avsv.sg.ch](http://www.avsv.sg.ch) abgerufen werden.

St. Gallen, 3. Mai 2019

Veterinärdienst des Kantons St.Gallen



# Referendumsvorlage

(fakultatives Referendum, Art. 23 + 73 ff. Gemeindegesetz, sGS 151.2, und Art. 13ff. Gemeindeordnung)

### **Gegenstände:**

### **Nachtrag I zum Heimreglement**

vom 19. August 2014 für die Alters- und Pflegeheime Pension Mürtchen\*\*\*, Eschenbach, und Altersheim Berg, St. Gallenkappel

Erlass des Gemeinderats Eschenbach vom 19. März 2019 betreffend Organisationsform als öffentlich-rechtliches Gemeindeunternehmen ohne Rechtspersönlichkeit

**Referendumsfrist (40 Tage):** 6. Mai 2019 bis 14. Juni 2019

**Öffentliche Auflage:** Gemeinderatskanzlei (Büro 16), Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach

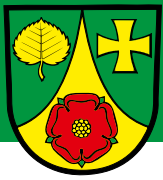
**Quorum für das  
Zustandekommen eines  
Referendumsbegehrens:**

310 gültig eingereichte Unterschriften

Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist einzureichen an den Gemeinderat Eschenbach, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach.

8733 Eschenbach, 3. Mai 2019

Der Gemeinderat



# Öffentliche Planauflage

Der Gemeinderat Eschenbach hat am 16. April 2019 in Anwendung von Art. 39 ff. des Strassengesetzes (sGS 732.1) erlassen:

## Teilstrassenplan Glärnischweg, Teil Gemeindestrasse 2. Klasse 2.2.035 und Traubenweg, Gemeindestrasse 3. Klasse Nr. 3.2.103, Hintergoldingen, Goldingen

**Erschliessung des Grundstücks 476G – Betroffene Grundstücke Nr. 476G, 663G, 475G, 477G, 564G**

### Klassierung / Bezeichnung

Der östliche Teil des Glärnischweges, Gemeindestrasse 3. Klasse (Nr. 3.2.082) wird ausgebaut und umklassiert zum Glärnischweg, Gemeindestrasse 2. Klasse Nr. 2.2.035.

Für die Erschliessung der zweiten Bautiefe wird der Traubenweg, Gemeindestrasse 3. Klasse Nr. 3.2.103 erstellt.

Auf das Kostenverlegungsverfahren kann verzichtet werden, da sich die Bauherrschaft vertraglich zur Kostentragung verpflichtet hat.

### Öffentliche Auflage

Der Teilstrassenplan Umklassierung Teil Glärnischweg und neuer Traubenweg, liegt während dreissig Tagen, d. h. vom **6. Mai bis 4. Juni 2019**, bei der Gemeindeverwaltung (Büro 15, Rickenstrasse 12) zur öffentlichen Einsicht auf.

Wer im Zusammenhang mit dem Teilstrassenplan private Rechte abtreten muss, die aus dem Grundbuch ersichtlich sind, erhält eine persönliche Anzeige. Die Linienführung ist während der Auflagefrist im Gelände abgesteckt.

### Rechtsmittel

Gegen den Teilstrassenplan, die Strassenklassierung und die Zulässigkeit der Bodenabtretung kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich sowie mit Begründung und Antrag Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dartut (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

8733 Eschenbach, 3. Mai 2019

Der Gemeinderat

## Anzeige

Ausschreibung

### Kirchenverwaltungsrätin oder Kirchenverwaltungsrat



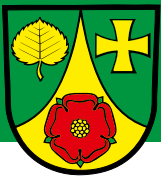
KATHOLISCHE KIRCHGEMEINDE ESCHENBACH

Aufgrund der Rücktritte der beiden Kirchenverwaltungsräte Christian Blöchlinger und Martina Schmucki suchen wir für die Amtsperiode 2020 bis 2023 zwei motivierte Kirchenverwaltungsräte/Innen, welche Freude daran haben Verantwortung zu übernehmen und in wertschätzender Atmosphäre etwas Sinnvolles zum Wohle unsere Katholischen Kirchgemeinde zu bewegen. Unterstützt werden die Kirchenverwaltungsräte durch die seit dem 1.4.2018 geschaffene Geschäftsstelle.

Fühlen Sie sich angesprochen und sind Sie Kirchbürger/In der Katholischen Kirchgemeinde Eschenbach und wohnen vorzugsweise im Ortsteil Eschenbach oder Walde? Dann melden Sie sich doch bitte bei unserer Präsidentin Deborah Bommer oder bei einem unserer Kirchenverwaltungsräte.

Diese freuen sich sehr Ihre Bekanntschaft zu machen.

**Nähere Auskünfte:** Deborah Bommer Kirchenverwaltungsratspräsidentin, Sonnenberg, 8638 Goldingen  
Tel. 079 384 84 08) oder via E-Mail: [deborah.bommer@se-eschenbach.ch](mailto:deborah.bommer@se-eschenbach.ch).



# Urnenabstimmung vom 19. Mai 2019

Am Sonntag, 19. Mai 2019, gelangen zwei eidgenössische Vorlagen zur Abstimmung. Zusätzlich finden die Ersatzwahl eines st. gallischen Mitglieds des Ständerates (2. Wahlgang) und die kommunale Ersatzwahl des Gemeindepräsidenten/der Gemeindepräsidentin statt. Hier finden Sie alle wichtigen Informationen zum bevorstehenden Urnengang.

## Eidg. Volksabstimmung

- Bundesgesetz über die Steuerreform und die AHV-Finanzierung (STAF)
- Bundesbeschluss betreffend Umsetzung einer Änderung der EU-Waffenrichtlinie (Weiterentwicklung von Schengen)

## Ersatzwahl eines st. gallischen Mitglieds des Ständerates

2. Wahlgang (Rest der Amtsdauer 2015 bis 2019)

## Ersatzwahl des Gemeindepräsidenten/der Gemeindepräsidentin

Rest der Amtsdauer 2017 bis 2020

### 1. Ort und Öffnungszeiten der Abstimmungslokale

Eschenbach, Schulhaus Dorf  
Sonntag, 19.5., 10.00–11.30 Uhr

Bürg, Schulhaus  
Sonntag, 19.5., 10.00–11.00 Uhr

Ermenswil, Schulhaus  
Sonntag, 19.5., 10.00–11.00 Uhr

Goldingen, neues Schulhaus  
Sonntag, 19.5., 10.00–11.00 Uhr

Hintergoldingen, Schulhaus  
Samstag, 18.5., 19.00–19.45 Uhr

Oberholz, Talstation  
Sonntag, 19.5., 10.00–10.45 Uhr

St. Gallenkappel, Schulhaus  
Sonntag, 19.5., 10.00–11.30 Uhr

Walde, Schulhaus  
Sonntag, 19.5., 09.45–10.30 Uhr

### 2. Briefliche Stimmabgabe

- Legen Sie die/den ausgefüllten Stimmzettel in das beigelegte Stimmkuvert oder in ein privates, neutrales Kuvert. Ohne Kuvert ist die Stimmabgabe ungültig.
- Unterschreiben Sie die Erklärung auf dem Stimmausweis. Mit der Unterschrift bestätigen Sie, dass die Stimmabgabe Ihrem Willen entspricht. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig.
- Das Kuvert mit dem/den Stimmzettel/n sowie den Stimmausweis mit der unterzeichneten Erklärung legen Sie in das Rücksendekuvert (i.d.R. dasselbe Fensterkuvert, mit dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben).
- Das Kuvert an das Stimmregistrierbüro kann
  - rechtzeitig für die Postzustellung unfrankiert der Post übergeben,
  - bis Urnenschluss in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen oder
  - an der Urne abgegeben werden.

### 3. Vorzeitige Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann auf der Gemeinderatskanzlei während der ordentlichen Bürozeit vorzeitig persönlich abgestimmt werden.

### 4. Stimmberechtigung

Schweizer Bürgerinnen und Schweizer Bürger sind stimmberechtigt, wenn sie in der Gemeinde wohnen und von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen sind. Die Stimmberechtigung beginnt ab zurückgelegtem 18. Altersjahr.

Für Neuzugezogene beginnt die Stimmberechtigung in der Gemeinde:

- bei eidgenössischen Volksabstimmungen:  
wenn der Heimatschein mindestens 5 Tage vor der Abstimmung der Einwohnerkontrolle abgegeben wurde.
- bei übrigen Abstimmungen und Wahlen:  
sobald der Heimatschein dem Einwohneramt abgegeben wurde.

### 5. Fehlende Stimmausweise

Fehlende Stimmausweise können bis Freitag, 17. Mai 2019, 17.00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

### 6. Beschwerden

Beschwerden sind innert drei Tagen nach Bekanntwerden des Beschwerdegrundes, spätestens jedoch am dritten Tag nach der amtlichen Bekanntmachung der Ergebnisse, schriftlich und begründet dem Regierungsrat einzureichen.

### Anzeige



W.J.Bopp  
Brillen + Kontaktlinsen  
Kirchgass 2, Postfach 33  
8733 Eschenbach

**Brillen:** Markenbrillen günstig und preiswert dank neuem Verkaufssystem

**Kontaktlinsen:** Jahres-Sitzkontrollen auch für Kontaktlinsenträger fremder Produkte für Fr. 45.-

**Öffnungszeiten:**  
Mi - Fr: 9 - 12 Uhr / 15 - 18 Uhr  
oder Sa, Mo, Di nach Vereinbarung

**Telefon:** 055 282 55 88 / 079 343 73 31

**Schiessbrillen Service**  
für alle Waffen

**Bestimmung der Ziel-Glas-Korrektur auf 300m im Schützenhaus Mettlen oder vor Ort** Termin nach Vereinbarung

## Pensionierung

# 22 Jahre Bibliothek mit Christine Schrepfer

Mit dem Bau des Altersheims im Jahr 1996 wurden die räumlichen Voraussetzungen für eine öffentliche Bibliothek geschaffen. Ein Jahr später bot die Stadt Biel eine komplette Bibliothek (6000 Medien) zu sehr günstigen Bedingungen zur Übernahme an. Diese Gelegenheit wurde sofort wahrgenommen und so kam Eschenbach zu einem beachtlichen Grundbestand an Büchern für die Eröffnung einer eigenen, öffentlichen Bibliothek.

Beim Informationsabend im August 1997 wurden interessierte Personen für den Aufbau und Betrieb der neuen Gemeindebibliothek gesucht. Aus den Interessierten bildete sich eine stattliche Gruppe. Sechs Frauen und ein Mann meldeten ihr Interesse, darunter auch Christine Schrepfer.

Die bekennenden Leseratten arbeiteten sich in hunderten von uneigennützigem und nicht entschädigten Stunden durch die Bücher der Stadt Biel. Defekte und überalterte Bücher wurden ausgesondert; der

## Anzeige

**DANKE**

Nach 47 Jahren bei der Post, davon 35 Jahre in Goldingen als Posthalter und Briefträger, bin ich seit Ende April in Pension.

Ich möchte mich bei allen Goldinger und Goldingerinnen für das jahrelange Vertrauen, die Freundlichkeit und die vielen schönen Momente herzlich bedanken.  
de Pöstler Ernst

Restbestand von rund 4000 Büchern wurde digital erfasst. Anschliessend wurden die neuesten Medien angeschafft und aufbereitet. Nach acht Monaten Vorarbeit fand die Eröffnung der Eschenbacher Gemeindebibliothek am 25. April 1998 statt.

**Von Anfang an mit dabei**

Seither war Christine Schrepfer mit von der Partie. Zusammen mit ihrem Team war sie stets Garant für eine interessante und stets aktuelle Medienvielfalt. Die Bibliothek ist immer gut besucht, beliebt und nicht mehr wegzudenken. Ohne ihr unermüdliches Mitwirken in den letzten 22 Jahren, wäre das nicht möglich gewesen. Der Gemeinderat, die Gemeinde- und Schulverwaltung und bestimmt auch viele Eltern und Eschenbacher Bücherwürmer sind Christine für ihren Einsatz sehr dankbar und gratulieren ihr zum wohlverdienten Ruhestand.

An ihrem letzten Einsatz am Samstag, 30. März 2019, hatten wir Gelegenheit, ihr noch ein paar Fragen zu stellen.

**Bestimmt eine schwierige Frage für eine «Bibliothekarin». Was ist dein Lieblingsbuch?**

Das variiert bei mir nach Stimmung und Aktualität. Im Moment freue ich mich auf das neue Buch von Joël Dicker.

**Wie würdest du die letzten 22 Jahre im Einsatz der Bibliothek beschreiben? Als Krimi, Roman oder eher als leichte, unbeschwerte Kinderliteratur?**

Ganz klar: Es war wie in einem Roman. Es gab es so viele verschiedene Geschichten und Episoden im Laufe dieser langen Zeit, dass man glatt



Christine Schrepfer

ein Buch darüber schreiben könnte.

**Worauf freust du dich, wenn du nun in Rente gehst? Und stopp, bei dir gilt die Antwort «endlich mehr Zeit haben, um Bücher zu lesen» nicht...**

Ich freue mich darauf, mehr Zeit für spontane Unternehmungen zu haben. Auch werde ich die Zeit mit unseren vier Enkelkindern sicher intensiver geniessen können. Ich freue mich aber auch darauf, nicht mehr auf dem neuesten Stand sein zu müssen und abzuwägen, welche Anschaffungen gemacht werden müssen in der ganzen Flut von Neuerscheinungen. Jetzt darf ich nur noch lesen!

**Kindergartenkinder zu Besuch im Mürtschen**

Im dritten Quartal des laufenden Schuljahres widmeten sich die Kinder des Kindergartens Ausserdorf dem Thema «Körper, Gesundheit und Spital». Unter anderem besuchten sie gemeinsam mit ihren Kindergartenrinnen, Franziska Dahinden und Jeannette Laimbacher, das Altersheim Mürtschen.

Von der Stationsleiterin erfuhren die Kleinen allerlei zum Alltag, der Pflege sowie der Betreuung der älteren Menschen.



Die Kinder vom Kindergarten Aussendorf beim Besuch in der Pension Mürtchen...

Besonders interessierte die Kleinen das Spiel- und Bastelzimmer, aber auch die vielen Geräte und Hilfsmittel, die in der Pflege eingesetzt werden, waren für die Kinder beeindruckend. Spass und Faszination bereitete das Spitalbett, welches die Kinder rege in Beschlag nahmen.



...und beim Testen des Spitalbetts.

**Lieder aus dem Kindergartenalltag**  
Natürlich ergab sich die Gelegenheit, einige Bewohnerinnen und Bewohner kennenzulernen und Lieder aus dem Kindergartenalltag vorzusingen, was viele Augen strahlen liess. Mit einem Schoggiherzli und um einige Erfahrungen reicher verabschiedete sich die Klasse von den Bewohnern und dem Pflegepersonal.

## Projektwoche Kirchacker

Traditionell vor den Frühlingsferien fand in der Schuleinheit Kirchacker/Bürg die Projektwoche statt.



Projektwoche Kirchacker

Die Lehrpersonen stellten einmal mehr ein abwechslungsreiches, spannendes und vielfältiges Angebot für die Schülerinnen und Schüler zusammen: Ausflüge in den Wald oder Zoo, turnen, basteln, werken, Theater spielen, erfinden, rätseln, singen und vieles mehr wurde geboten.

Bereits anfangs Woche traf man im Schulhaus auf lauter fröhliche Gesichter. Spätestens am Donnerstag waren sich alle einig: Dies ist die beste Woche im Schuljahr – leider ist sie allerdings viel zu schnell vorbei...



Projektwoche Kirchacker

## Gemeinsam backen & lernen

Das Freifach Kochen kann von allen Schülerinnen und Schülern der 3. Sek gewählt werden. Dabei geht es vor allem darum, Praxis zu bekommen. Vom Kochen für grosse Gruppen über die Herstellung von Sushi oder das Giessen von Osterhasen ist vieles möglich, sagt Gisela Reich, Fachlehrerin WAH (Wirtschaft/Arbeit/Haushalt). In diesem Fach werden Themen vertieft, was im regulären WAH-Unterricht aus Zeitgründen teilweise nicht möglich ist. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können das Programm mitgestalten und bestimmen, welche Themen umgesetzt werden. Fix im Programm ist seit dem Freifachstart im Jahr 2015, eine Primarschulklasse zum gemeinsamen «Zopfsteigtiere-Backen» einzuladen. Dieses Jahr wurde die 1./2. Klasse von Jolanda Stoob eingeladen, mit den Oberstufenschülerinnen und -schülern Zopfhasen zu formen, zu verzieren und backen. Passend zur

«Sobald jemand nicht mehr weiterwusste oder wie er es am verständlichsten erklären sollte, halfen viele mit und so kamen wir dann zusammen ans Ziel.»

Leonie



Gemeinsam backen und lernen



«Typisch Schweiz» auf dem Bauernhof

## «Typisch Schweiz»

So hiess das Motto der Sonderwoche der Schulheinheit St. Gallenkappel und Walde vom 25. bis 29. März 2019. Im Rahmen der Sonderwoche entdeckten die Schülerinnen und Schüler die Schweizer Küche, Sportarten wie Schwingen und Hornussen, sie waren in der Käserei in Walde und auf dem Bauernhof, haben gejasst, viel gelacht und traditionelle Lieder gesungen.

Vorosterzeit wurden auch noch Eier mit Blüten, Kräutern und Blauholz gefärbt.

Bei diesem gemeinsamen Backvormittag konnten nicht nur die Kleinen, sondern auch die Oberstufenschülerinnen/-schüler profitieren. Schnell merkten sie, wie wichtig es ist, dass man die Kleinen gut instruiert und genaue Anleitungen gibt. Da die Oberstufenschüler mit einem Bein bereits in der Anschlusslösung stehen, z.B. einer Lehre, macht es Sinn, dass sie das Instruieren

jetzt schon erlernen oder zumindest kennenlernen. Gerade in der praktischen Umsetzung ist sofort sichtbar, wie gut das Gegenüber das umsetzt, was zuvor beschrieben und gezeigt wurde. Aus der Sicht des Lernens ist das Begreifen, im wahrsten Sinne des Wortes, enorm wichtig und führt rasch zum Erfolgserlebnis. Die Schülerinnen und Schüler dieses Freifachs haben diese Aufgabe mit Bravour gemeistert und sich ohne Ängste auf das Experiment eingelassen.

### Schweizer Musik

Beim Workshop «Schweizer Musik» im Schulhaus Walde begrüsst Beatrice Rohwedder und Roger Giger



«Typisch Schweiz» beim Schwingtraining

Musikschule Eschenbach  
öffnet die Türen



Gemeinde  
eschenbach  
Landluft in Stadtnähe



**Samstag, 4. Mai 2019 · 9–12 Uhr**  
**«Tag der offenen Tür»**

Schulhaus Dorf / Obergass, Eschenbach

Die Fachlehrpersonen der Musikschule beraten und unterstützen vor Ort musikinteressierte Kinder, Jugendliche und Erwachsene bei der Wahl des «richtigen Instruments». Sie freuen sich über viele Besucher und zeigen, wie man auf den verschiedenen Instrumenten zupft, bläst, klopft und streicht. Selbstverständlich dürfen die Instrumente ausprobiert werden. Dazu werden auch alle organisatorischen Fragen rund um den Musikunterricht beantwortet.

[www.eschenbach.ch](http://www.eschenbach.ch) › schule › musikschule



den Morgen mit bekannten Mundartliedern, begleitet vom Klavier und der Violine. Fröhlich schunkelten die Kinder beim Burebüebli «mol füre, mol hindre, mol links, mol rechts, mol ufe, mol abe, mol links, mol rechts...». Manches Kind schaffte es, den goldenen Taler schwingen oder das Alphorn kräftig ertönen zu lassen. Die traditionellen Trachten unterstützten das Jodeln, das Spiel mit dem Schwyzerörgeli und dem Hackbrett. Interessiert erlernten die Kinder Lieder der mehrsprachigen Schweiz und lauschten der modernen Schweizer Musik. Ob alleine oder zu zweit, das Tanzbein und die Treicheln wurden an diesem Morgen mit Spass geschwungen. Eine Jodelübung mit viel Hall und eine Kirchenorgel-präsentation ergänzten das Programm.

#### Schweizer Volkssport

An den Nachmittagen zeigten die 3.-6. Klässler ihre Ausdauer beim Schweizer Nationalsport, nämlich

«Wir durften alle eine abwechslungsreiche Woche erleben, die wir nie mehr vergessen werden. Danke!»

Ronja

dem Wandern. Vom Oberricken über den Atzmännig und den Waespiberg gings in zweieinhalb Stunden nach Rüeterswil. Unterwegs erfuhren die Kinder einiges über den Waffenplatz Chollloch, den Bergsturz von 1816, die Entstehung unserer Region und den Dörfern der Gemeinde Eschenbach.

## Stufentest Musikschulen Obersee-Linth

**Was in anderen Regionen und Kantonen bereits erfolgreich durchgeführt wird, kommt nun auch an den oberen Zürichsee und ins Linthgebiet. Die 14 Musikschulen der Region Obersee und Linthgebiet realisieren am 9. und 10. November zum ersten Mal einen freiwilligen Stufentest für junge Musikerinnen und Musiker. Die Musikschulen leisten mit diesem neuen Angebot einen wichtigen Beitrag zur besonderen Förderung der musikalisch engagierten Jugend.**

Die Durchführung erfolgt nach dem bewährten siebenstufigen Modell des Verbands Zürcher Musikschulen. Der Test dient im Grundsatz der persönlichen Standortbestimmung und beinhaltet im Wesentlichen das

Vortragen eines Pflicht- und Selbstwahlstücks. Ausgewiesene Experten hören zu und geben im direkten Anschluss ein aufbauendes, mündliches Feedback und Empfehlungen für den weiteren musikalischen Weg ab. Durchgeführt wird der Stufentest, nach Fächern aufgeteilt, an den sieben Standorten Eschenbach, Freienbach, Rapperswil-Jona, Schänis, Schindellegi, Siebnen und Wollerau. Detaillierte Informationen und Anmeldung unter [www.stufentest-obersee-linth.ch](http://www.stufentest-obersee-linth.ch). Anmeldeschluss ist am 30. Juni 2019.



Die Initianten des Stufentests auf dem Bild von links: Stefan Zindel, Claudio Gmür, Sandra Zahner, Patrick Gründler, Armin Kölbl, Thomas Dieziger, Martin Albrecht, Gaudenz Lügstenmann, Armin Schmid, André Ott. Es fehlen: Cornelius Glaus, Christa Hausmann.

#### Anzeigen



TEPPICH



CV-BELÄGE

DER BODEN ZUM WOHNFÜHLEN

Die Bodenfachleute mit Ideen



PARKETT



KORK

# möbelrüegg

Rapperswilerstrasse 2 8733 Eschenbach  
055 282 11 51 moebel.rueegg@bluewin.ch

die

boden

fachleute

## fit+gsund

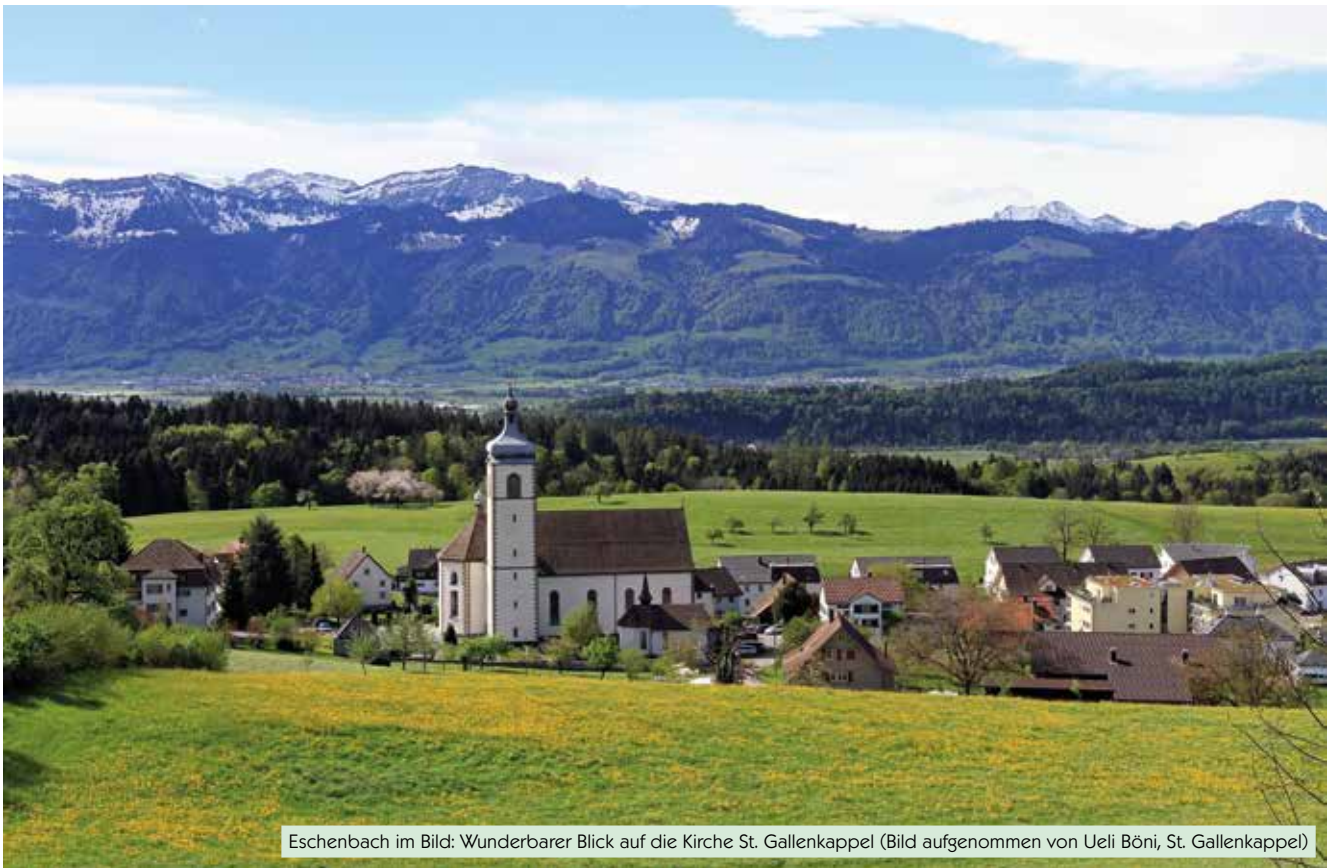
Industrie Churzhaslen  
8733 Eschenbach

- Bodyforming
- Fitdankbaby®
- Fitdankbaby PRE® – Schwangerschaft
- Kreativer Kindertanz
- Pilates / Pilates für Senioren
- Piloxing®
- TRX / Konditionstraining
- Yoga
- ZUMBA®
- Massagen / Kinesiologie



Fitness-, Schulungsräume auch stundenweise zu vermieten

[www.fitgsund.ch](http://www.fitgsund.ch)



Eschenbach im Bild: Wunderbarer Blick auf die Kirche St. Gallenkappel (Bild aufgenommen von Ueli Böni, St. Gallenkappel)

Anzeige



# Gewerbeschau Gommiswald

17.-19. Mai

**Öffnungszeiten**

**Ausstellung**

Freitag	17. Mai	16 bis 20 Uhr
Samstag	18. Mai	10 bis 20 Uhr
Sonntag	19. Mai	10 bis 17 Uhr

**Festwirtschaft**

Freitag	17. Mai	16 bis 24 Uhr
Samstag	18. Mai	10 bis 24 Uhr
Sonntag	19. Mai	10 bis 18 Uhr

**Vom Fischchnusperli, feiner Bratwurst, über Pizza und schmackhaftem Menü bis zum feinen Dessert.**

**Bar**

Freitag | Samstag  
19 bis 1 Uhr

**über 50  
Aussteller  
und viel  
Kulinarisches  
viele  
Attraktionen  
musikalische  
Unterhaltung**

**Unterhaltung**

Freitag, 17. Mai

**Rickner Buebe  
Meiri**

Samstag, 18. Mai

**Robin Bohli  
VollChorn  
Speerfäger**

Sonntag, 19. Mai

**MG Alpenrösli Gommiswald  
MV Ernetswil  
Rickner Buebe**

Ernetschwilerstrasse

4. Mai 2019

# Lädeli-Samstag mit Goldinger Markt

Am Samstag 4. Mai findet in Eschenbach der Lädeli-Samstag (bisher Einkaufsplausch) statt. Die Detaillisten in Eschenbach halten verschiedene Aktionen bereit. Auf dem Sternenplatz gibt es gleichzeitig einen kleinen Markt von Anbietern aus Goldingertal Eschenbach und Zeugma Take Away führt eine Festwirtschaft.

## 12. Mai Muttertag

Die Mutter mit einem feinen Brunch oder Essen im Restaurant verwöhnen. Eine Übersicht der Angebote im Veranstaltungskalender nebenan oder unter [www.goldingertal.ch](http://www.goldingertal.ch).

## 18./19. Mai Archehoffest

In der Obereg in Ermenswil findet das alljährliche ProSpecieRara Archehof Fest statt. Dieses Jahr mit Mittelalterspektakel und Bogenturnier.

## 25./26. Mai Atzmännig-Markt, Kinder-Flohmarkt und Klapperlappapp

Das Märchen- und Geschichtenfestival Klapperlappapp findet dieses Jahr wieder im Atzmännig statt, Linard Bardill ist mit dabei. Parallel dazu gibt es Marktstände und auch kleine Verkäufer dürfen ihre alten Spielsachen am Kinder-Flohmarkt verkaufen. Der Kinder-Flohmarkt wird zusammen mit dem Familienforum Eschenbach organisiert.



Atzmännig-Markt



Klapperlappapp



Archehoffest



## VERANSTALTUNGEN

Samstag, 4. Mai 2019  
Lädeli-Samstag in Eschenbach  
mit Goldingertal-Markt

Sonntag, 5. Mai 2019  
Sonnigs-Zmorge auf dem Archehof

Sonntag, 5. Mai 2019  
Brunch pur im Atzmännig

### MUTTERTAG, 12. Mai

Muttertagsbrunch bei Voland in Laupen

Muttertags-Brunch  
im Bergrestaurant Atzmännig Harz

Muttertags-Brunch im Hüttenberg

Muttertags-Brunch im Atzmännig

Muttertags-Menü im Ochsen

Muttertags-Menü  
im Bergrestaurant Poo-Alp

Freitag, 17. Mai 2019  
Nachtklettern im Atzmännig

18./19. Mai 2019  
Archehoffest, Ermenswil

Samstag, 25. Mai 2019  
Goldinger Frühlingswies'n

25./26. Mai 2019  
Atzmännig-Markt und Kinder-Flohmarkt  
Klapperlappapp im Atzmännig

Detaillierte Informationen im Veranstaltungskalender unter [www.goldingertal.ch](http://www.goldingertal.ch)

## Rest. Atzmännig Lodge

**...neu auch am Abend offen!**

Ab sofort ist das Restaurant bei der Talstation Atzmännig auch abends geöffnet (Mo bis Sa). Die à la Carte-Auswahl bietet auch lokale und regionale Produkte an.

✉ [info@atzmaennig.ch](mailto:info@atzmaennig.ch)

☎ 055 284 64 34

🌐 [www.atzmaennig.ch](http://www.atzmaennig.ch)





**Herzliche Einladung zum**  
**Internationalen Begegnungsabend**  
 mit Menschen verschiedener Nationen

**Am Freitag, 03. Mai 2019, um 18.00 h**  
**Treffpunkt: Evang. Generationenhaus Eschenbach**

18.00 h: Spiritueller Impuls  
 18:30 h: Tanzen, malen und spielen (Workshops)  
 19:30 h: Gemeinsames Abendessen mit einfachen Speisen aus einem fremden Land.

**Wir freuen uns auf einen schönen Abend mit Ihnen!**

Seelsorgeeinheit Eschenbach  
 Seelsorgeeinheit Obersee  
 Seelsorgeeinheit Gaster  
 Solidaritätsnetz Ostschweiz Region Linth

Evangelische Kirchgemeinde  
 Uznach und Umgebung  
 Saronsbund Uznach

# SPAGHETTI PLAUSCH

Spaghetti à discrétion mit feinsten Saucen

**am 12. Mai**  
**11:30 – 14:00 Uhr**

Im Dorftreff  
 Eschenbach

**JUBLA  
ESCHENBACH**

[www.jubla-eschenbach.ch](http://www.jubla-eschenbach.ch)

## FRAUENFIT

Öffentliche Schnupperstunde für alle Frauen  
**Montag 13. Mai 2019**  
 Zeit: 20.00 – 21.30 Uhr

## KINDERFIT

Offene Turnhalle für Kinder vom Kindergarten – 2. Klasse  
**Mittwoch 15. Mai 2019**  
 Zeit: 15.30 Uhr – 17.00 Uhr  
 Unkostenbeitrag Fr. 2.--

Wir freuen uns auf viele Teilnehmer in der Turnhalle St. Gallenkappel  
 Präsidentin DTV St. Gallenkappel  
 Tamara Brändli-Küng 055/284 10 93

**DTV ST. GALLENKAPPEL**

## Digitale Medienerziehung

**Stufe 1: Kindergarten bis 4. Klasse**  
**Stufe 2: 5. Klasse bis Oberstufe**

Eltern erfahren in dieser Veranstaltung, wie das Web 2.0 funktioniert, welche Sicherheitsaspekte es zu berücksichtigen gilt und weshalb ihre Kinder diese Medien nutzen. Gemeinsam werden Alltagsfragen diskutiert und Handlungsmöglichkeiten erarbeitet.

**Stufe 1: Mittwoch, 15.5.2019**  
**Stufe 2: Mittwoch, 22.5.2019**  
 Zeit: jeweils um 20 Uhr  
 Ort: Aula Schulhaus Breiten, Eschenbach  
 Preis: FFE-Mitglieder kostenlos / Nicht-Mitglieder 5.–/Person

Weitere Details unter [www.familienforum-eschenbach.ch](http://www.familienforum-eschenbach.ch)

## Scooter-Freestyle-Kurs

Bist du zwischen 8 und 15 Jahre alt, fährst gerne Kiki und möchtest endlich mal coole Tricks lernen? Dann bist du hier genau richtig. Ein erfahrener Freestyler zeigt dir, wie es geht.

**Datum: Freitag, 17.5.2019**  
**Zeit: 17 – 19 Uhr**  
**Ort: Skateranlage Eschenbach**  
**Kosten: CHF 10 FFE-Mitglieder, CHF 15 für Nicht-Mitglieder**

Mitnehmen  
 Kiki, Helm, evtl. Schoner, Getränk

Anmeldung & Auskunft  
 Bis 10.5.2019 unter [familienforum-eschenbach.ch](http://familienforum-eschenbach.ch) oder [elyne.wiederkehr@familienforum-eschenbach.ch](mailto:elyne.wiederkehr@familienforum-eschenbach.ch)

Weitere Details unter [www.familienforum-eschenbach.ch](http://www.familienforum-eschenbach.ch)

## Babysitterkurs SRK

Eltern möchten bei Abwesenheit ihre Kinder in guten Händen wissen. Das SRK bringt Jugendlichen ab 13 Jahren das Babysitten bei, damit sie die anspruchsvolle Aufgabe als Babysitter sicher ausüben können.

**Datum: Samstag, 18.5. + 25.5.2019**  
**Zeit: 9–12 / 13–16 Uhr**  
**Ort: Schulhaus Kirchacker, Eschenbach**  
**Alter: Für Jugendliche ab 13 Jahren**  
**Kosten: Fr. 110.– inkl. Kursbroschüre/Babysittingpass**

Anmeldung  
 SRK SG: 071 227 99 66 / [fabienne.schwizer@srk-sg.ch](mailto:fabienne.schwizer@srk-sg.ch)

Auskunft  
[angi.hanselmann@familienforum-eschenbach.ch](mailto:angi.hanselmann@familienforum-eschenbach.ch)

Weitere Details unter [www.familienforum-eschenbach.ch](http://www.familienforum-eschenbach.ch)

Einladung an unsere Mitglieder der  
Fernsehgenossenschaft St. Gallenkappel zur  
34. ordentlichen Generalversammlung vom

**Montag, 20. Mai 2019, um 20.00 Uhr,  
im Restaurant Rössli, St. Gallenkappel.**

Nutzen Sie die GV und informieren Sie sich über  
die neuesten Entwicklungen im Bereich **TV, Internet,  
Telefonie und Mobile.**

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.  
Fernsehgenossenschaft St. Gallenkappel  
Der Vorstand

[www.8735.ch](http://www.8735.ch)

**DIGINET 8735.ch**  
internet tv radio telefonie mobile

### Männerevent «Grill basics»

Der praxisorientierte Grillkurs für neugierige Entdecker und Einsteiger, welche das moderne Grillieren kennenlernen wollen und ein paar offene Geheimnisse vermittelt bekommen möchten. Wie soll ich was marinieren? Was sind die Vorteile des indirekten Grillens? Was muss ich bei der Kerntemperatur beachten?

**Datum:** Freitag, 24.5.2019  
**Zeit:** 18 Uhr  
**Ort:** in der Umgebung  
**Preis:** FFE-Mitglieder CHF 50.- /  
Nicht-Mitglieder CHF 55.-

**Anmeldung**  
Bis 10.5.2019, beschränkte Teilnehmerzahl.

Weitere Details unter [www.familienforum-eschenbach.ch](http://www.familienforum-eschenbach.ch)

### Kinderflohmarkt Atzmännig

Ihr könnt eure gut erhaltenen Spielsachen zum Tauschen oder verkaufen (keine Lebensmittel) mitbringen und dürft euer Plätzchen auswählen und euren Verkaufsstand auf einer Decke, die ihr selber mitbringt, einrichten.

**Datum:** Samstag, 25.5.2019  
(Verschiebedatum: So. 26.5.2019)  
**Zeit:** 14 – 17 Uhr  
**Ort:** Talstation Atzmännig  
**Organisator:** Familienforum Eschenbach &  
Verein Goldingertal Eschenbach

**Auskunft**  
[angi.hanselmann@familienforum-eschenbach.ch](mailto:angi.hanselmann@familienforum-eschenbach.ch)

Über die Durchführung wird über [www.familienforum-eschenbach.ch](http://www.familienforum-eschenbach.ch) und [www.goldingertal.ch](http://www.goldingertal.ch) informiert.

### Ferienvorbereitungen

#### Identitätskarte (ID)

Minderjährige: 5 Jahre/CHF 35  
Erwachsene: 10 Jahre/CHF 70

#### Pass

Minderjährige: 5 Jahre/CHF 65  
Kombi Pass + ID: CHF 78

Erwachsene: 10 Jahre/CHF 145  
Kombi Pass+ID: CHF 158

#### Passfotos

1 Foto: CHF 5      6 Fotos: CHF 15

#### Weitere Infos:

✉ [einwohneramt@eschenbach.ch](mailto:einwohneramt@eschenbach.ch)  
☎ 055 286 15 05  
🌐 [www.schweizerpass.ch](http://www.schweizerpass.ch)



### Voranzeige

**SeeGaster-Cup, Goldingen**  
**Sa. 25. Mai 2019, ab 08.00 Uhr**

Der TV Goldingen organisiert diesen Leichtathletik-/Gerätewettkampf für Kinder der Turnvereine See und Gaster. Es werden rund 650 Kinder erwartet.

Wir freuen uns jetzt schon auf viele Zuschauer, die die Kids anfeuern und einige gemütliche Stunden bei uns auf dem Festareal verbringen.

**OK SeeGaster-Cup**  
[www.tv-goldingen.ch](http://www.tv-goldingen.ch)

### Kleintier-Ausstellung

Ornithologischer Verein

Eschenbach, Uznach und Umgebung

**Dorftreff**  
**Eschenbach**  
**25./26. Mai 2019**  
**Sa 09.00 – 17.00h**  
**So 09.00 – 16.00h**

**Festwirtschaft | Tombola**





## PILGERN MIT DER FAMILIE nach Einsiedeln

Das neu entdeckte Abenteuer mit kostbarer Spiritualität, das ganz besonders Familien begeistert. Sonntag 26. Mai 2019  
 Auskunft: [pfarramt.stg@se-eschenbach.ch](mailto:pfarramt.stg@se-eschenbach.ch)  
 Tel: 055 284 63 80




## Wallfahrt nach Einsiedeln



<h3>Nacht- &amp; Fusswallfahrt</h3> <p>Samstag/Sonntag 25./26. Mai 2019                  21.00 Abmarsch Kirche Walde                  22.00 ab Kirche St. Gallenkappel                  23.30 Reisesegen Kirche Eschenbach                  anschliessend Wanderung durch die Nacht</p> <p>Info: Nadja Oberholzer  <a href="mailto:nadia.oberholzer@se-eschenbach.ch">nadia.oberholzer@se-eschenbach.ch</a>                  079 314 83 55</p> 	<h3>Töffliwallfahrt</h3> <p>Sonntag, 26. Mai 2019                  05.30 ab Dorftreff Eschenbach</p> <p>Info: Claudio Gabriel  <a href="mailto:claudio.gabriel@se-eschenbach.ch">claudio.gabriel@se-eschenbach.ch</a>                  079 441 22 58</p> 
<h3>Carwallfahrt</h3> <p>Sonntag, 26. Mai 2019                  Info: Pfarramt St. Gallenkappel</p>	

Donnerstag, 13.06.19




## Jahresausflug

«Stedy» Gewürze / Konstanz

Wir besuchen die „Stedy“ Produktion in Weinfelden. Den Nachmittag verbringen wir in Konstanz und haben genügend freie Zeit zur Verfügung. Details wie Menüwahl, Abfahrtszeiten und Kosten finden Sie im Mai – Pfarrblatt und ab Juni im Schaukasten beim Pfarreiheim oder unter [www.fg-eschenbach.ch](http://www.fg-eschenbach.ch)

**Anmeldung:** bis 03.06.19  
 bei Irene Müller 055 284 13 79  
[irene.mueller@fg-eschenbach.ch](mailto:irene.mueller@fg-eschenbach.ch)

Donnerstag 13.06.2019



## Jahresausflug

**Abfahrtszeiten:** Neuhaus 6.40 Uhr - Bürg 6.45 Uhr - Diemberg 6.50 Uhr - Lütschbach 6.55 Uhr - Ermenswil 7.00 Uhr - Eschenbach 7.05 Uhr ab Kirchplatz

**Rückkehr:** ca. 20.30 Uhr

**Kosten:** ca. Fr. 75.- bis Fr. 80.- (inkl. Fahrt, Trinkgeld für Chauffeur, Kaffee und Gipfeli, Besichtigung Stedy und Nachtessen ohne Getränke)



## 50 JAHRE FCE JUBILÄUM



**29.6 2019 TESTSPIEL FCRJ VS. FCZ**

ANSCHLIESSEND MOTTOPARTY:

# FCE OF 69

MIT LIVE-MUSIK DER ZIPFI ZAPFI BUAM  
 DRESSCODE HIPPIE UND RETROFUSSBALLER  
 PACKAGE CHF 40.- (EINTRITT, INKL. ESSENS- UND TRINKGUTSCHEIN)

**BRUNCH GROSSER BUURE-BRUNCH** **30.6 2019**  
KOSTEN: CHF 20. ANWORTEN: CHF 10. ANWORTEN BEI 4 GASTEN

## Musikverein Goldingen gratuliert ...



Thomas Oberholzer, 65 Jahre,  
 Erwin Büsser, Bruno Oberholzer, 50 Jahre,  
 Kurt Hofmann, Christa Büsser, 35 Jahre,  
 Sibylle Aschwanden, Peter Widmer, 35 Jahre,  
 Anita Stolz-Fischbacher, Fränzi Rüegg, 15 Jahre,  
 Janine Blöchlinger, 10 Jahre

Ebenfalls steht der Verein seit 10 Jahren unter der versierten Leitung des Präsidenten Gregor Gubeli. Aufgrund drei Austritten und einem Eintritt zählt der Musikverein aktuell 42 Mitglieder. Derzeit ist der Verein in der spannenden Kennenlernphase mit dem neuen Dirigenten Mario Anderegg aus Adliswil.

Vollständiger HV-Bericht, Jahresprogramm und nächste Auftritte sind unter [www.mv-goldingen.ch](http://www.mv-goldingen.ch) ersichtlic.



Der Verein Tagesfamilien Linthgebiet ist eine Non-Profit-Organisation und setzt sich für die familienergänzende Kinderbetreuung ein. In neun Gemeinden sind bei uns über 190 Kinder in über 70 Tagesfamilien vermittelt. In sieben Gemeinden bieten wir im Auftrag der Schule den Mittagstisch an.

Für unseren Verein Tagesfamilien Linthgebiet suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung interessierte und engagierte Persönlichkeiten als

### Betreuungspersonen in Tagesfamilien

Das ausführliche Stelleninserat kann auf [www.tagesfamilien-linthgebiet.ch](http://www.tagesfamilien-linthgebiet.ch) eingesehen werden.



### Kleine und grosse Trommler gesucht!!

Erlernen Sie die Basler Trommel von Grund auf, Vorkenntnisse sind nicht nötig. Ab 15. August 2019 geht's los mit wöchentlichem Gruppenunterricht. Mit Ihnen? Hoffentlich! Infos und Anmeldeformular finden Sie auf unserer Homepage [www.blaeserklasse-eschenbach.ch](http://www.blaeserklasse-eschenbach.ch).

**Schützenverein**  
Walde - St. Gallenkappel

**7 PANTHER-  
SCHIESSEN 2020**

**AM RICKEN**

**300m**

**Schiessanlage Cholloch**

Samstag 25. April 2020	8.00-12.00	13.30-17.30 Uhr
Freitag 1. Mai 2020	15.00-19.00 Uhr	
Samstag 2. Mai 2020	8.00-12.00	13.30-17.30 Uhr

Anmeldung  
Schützenverein  
Walde-St. Gallenkappel  
8727 Walde

Artho Martin Tel. 079/702 95 61  
email: [artho@gnx.ch](mailto:artho@gnx.ch)  
[www.waldesg.ch/schuelzen](http://www.waldesg.ch/schuelzen)

Gleichzeitig findet in 8722 Kaltbrunn das Gründungsschiessen statt

### Buchtipp

von Erika Bärlocher



### MONTANABLACK von Marcel Eris

«Es ist die Hoffnung, die uns Menschen auch in unseren dunkelsten Stunden am Leben hält. Die Hoffnung auf ein Leben, das besser ist als das, welches wir gerade führen. Doch das Gefühl der Hoffnung besitzen nur Menschen, die wissen, was es heisst, eine Perspektive zu haben.»

Mit Anfang 20 ist Marcel Eris an seinem absoluten Tiefpunkt. Er ist drogenabhängig, hat keine Arbeit und ist obdachlos. Er beklaugt sogar seine Grosseltern um an Geld und Koks zu kommen. Nichts deutet darauf hin, dass dieser Drogenabhängige es schaffen sollte, noch einmal in ein normales Leben zurückzukehren. Wie ein Wunder schafft er es und lässt die Welt übers Internet dabei teilhaben.

Schonungslos offen erzählt Marcel Eris in seiner Biografie von dieser Zeit, die ihn tief geprägt hat und wie er es vom Junkie zum YouTube-Star geschafft hat.

Kommen Sie in unserer Bibliothek vorbei und leihen Sie sich dieses Buch aus! Sie finden bei uns über 9'000 Medien und viele weitere auch digital unter [www.dibiost.ch](http://www.dibiost.ch).

**Gemeindebibliothek Eschenbach  
Rapperswilerstr. 12, Eschenbach  
Montag, 18–20 Uhr | Dienstag,  
8:30–11 Uhr | Mittwoch, 14–17 Uhr |  
Samstag, 9–12 Uhr**  
(während den Schulferien jeweils samstags geöffnet)

## 3. Mai bis 24. Mai 2019

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
3.5.		Senioren-Mittagstisch	Restaurant Altschwand, Rüeterswil	Pro Senectute St. Gallenkappel
3.5.	18:00	Überraschungsausflug für Frauen	in der Region	Familienforum Eschenbach
3.5.	19:30	Maikonzert	Turnhalle, St. Gallenkappel	Musikschule Eschenbach
3.5.	20:00	Rob Spence mit «Mad Men»	Dorttreff, Eschenbach	Kulturkommission Eschenbach
3.-5.5.		Country-Weekend	Country-Ranch, Bürg	Familie Müller
4.5.		«Lädeli-Samstig»	überall in der Gemeinde	Detaillisten Gewerbe Eschenbach
4.5.	09:00	Tag der offenen Tür	Schulhaus Dorf/Obergass, E'bach	Musikschule Eschenbach
8.5.	14:00	Muttertagsbasteln	Werkraum Schulhaus Obergass, Eschenbach	Familienforum Eschenbach
8.5.	08:30	Schnuppern in der Bauernhofspielgruppe	Gibelhof, Goldingen	Bauernhofspielgruppe Gibelchnöpf
10.5.	19:30	Generalversammlung	Festzelt Rapperswilerstrasse/Churzhaslen, Eschenbach	Raiffeisenbank am Ricken
11.5.	15:30	Platzkonzert zum Muttertag	Café Mürtschen	Musikgesellschaft Helvetia Eschenbach
13.5.	20:00	Frauenfit DTV St.Gallenkappel	Turnhalle St.Gallenkappel	DTV St.Gallenkappel
14.5.	12:00	Senioren-Mittagstisch	Gasthaus zum Rössli, Goldingen	Pro Senectute
15.5.	15:30	Kinderfit	Turnhalle St.Gallenkappel	DTV St.Gallenkappel
15.5.	18:15	Konzert Blockflötenklasse Monika Hofmann	Aula Schulhaus St. Gallenkappel	Musikschule Eschenbach
15.5.	20:00	Digitale Medienerziehung für Eltern (Stufe 1: Kiga bis 4. Klasse)	Aula Schulhaus Breiten, Eschenbach	Familienforum Eschenbach
16.5.	11:30	Senioren-Mittagstisch	Restaurant Mürtschen	Pro Senectute Eschenbach
17.5.	13:30	Flip Flops selber herstellen	Pfarrheim, Eschenbach	FG-Eschenbach
17.5.	17:00	Scooter-Kiki-Freestyle-Kurs	Skaterplatz Eschenbach	Familienforum Eschenbach
17.5.		Jassen / Kegeln	Restaurant Sonne, Hintergoldingen	Skiclub Goldingen
18.5.		Vereinsmeisterschaft	Turnplatz Goldingen	Turnverein Goldingen
18.5.	09:00	Babysitterkurs SRK	Schulhaus Kirchacker, Eschenbach	Familienforum Eschenbach
18.5.	10:00	Archehoffest	Archehof Rüegg	Archehof Rüegg
19.5.		Eidg. Volksabstimmung 2. Wahlgang Ständerat Kt. SG Ersatzwahl Gemeindepräsident	diverse Stimmlokale, s. S. 21	Politische Gemeinde
20.5.	14:30	Muki-Treffen	Mehrzweckraum Schulhaus / Spielplatz	Muki-Team Goldingen
20.5.	20:00	Generalversammlung	Rest. Rössli, St. Gallenkappel	Fernsehgenossenschaft / Dignet8735.ch
22.5.	20:00	Digitale Medienerziehung für Eltern (Stufe 2: 5. Kl. bis OS)	Aula Schulhaus Breiten, Eschenbach	Familienforum Eschenbach
23.5.	08:30	Kreativ-Atelier	Klausenstübli Hintergoldingen	FG Goldingen
23.5.	18:00	Obligatorische Bundesübung 300m	300m Schiessanlage Cholloch	Schützengesellschaft Eschenbach-Neuhaus
24.5.	18:00	Männerevent Grillkurs «Basic»	Outdoor	Familienforum Eschenbach

Entsorgungsinformationen auf Seite 8.